

# **FORD**



# **GT40 Mk.II '66**

福特GT40 Mk.II '66



Ford Motor Company  
trademarks and trade  
dress used under license.

**1/24  
SCALE**  CS-004

**MENG**  
[WWW.MENG-MODEL.COM](http://WWW.MENG-MODEL.COM)

**制作前请仔细阅读以下内容**  
**Read carefully before assembly.**

作る前に必ずお読みください。

Перед сборкой внимательно прочтайте следующую информацию.

- 该产品为比例拼装模型，需要使用模型专用制作工具自行组装和上色。制作前需仔细阅读手册，了解基本制作流程。低年龄制作者制作时需有成年人看护，看护者请仔细阅读手册。
- 使用剪钳小心剪下零件，用塑料模型专用胶水进行粘合。金属部件请用瞬间胶粘合。
- 如制作过程中遇有涂装步骤，粘合零件时需先行将粘合面的颜料去掉，之后再行粘接。
- This product is a plastic model kit. Please use hobby tools to assemble and paint it. Carefully read and fully understand the instructions before commencing assembly. Young children who build this model kit shall be guided by adults. The supervising adults should carefully read the instructions too.
- Remove plastic parts with a side cutter and use plastic model cement to glue them. Use CA glue to bond metal parts.
- If you need to glue parts which have been painted in the previous assembly process, remove the paint from the bonding areas first.
- プラスチック組立モデルであるため、専用の工具で組み立て工程と塗装を必要とします。組み立てに入る前に組み立て説明図を最後まで見て、流れを確認しておいてください。低年齢の方が製作する場合、保護者の方もお読みください。
- ニッパーで部品を丁寧に切ってから、専用の接着剤で接着します。メタル部品の場合、瞬間接着剤をご使用ください。
- 塗装を必要とすれば、接着面の塗料を剥がしてから接着します。
- Данная модель предназначена для самостоятельной сборки. При сборке следует использовать специальные инструменты и краски. Перед началом сборки внимательно изучите инструкцию. Моделистам младшего возраста требуется помочь взрослых.
- Детали от рамок отделяйте бокорезами. Используйте для сборки клей для пласти массы. Для металлических деталей следует использовать цианакрилатный клей.
- Окраску деталей следует выполнять в ходе сборки, в местах соединения деталей краску следует удалить.

**△ 注意**

- 制作时需格外注意各类工具尖刃及零件锐角，以免造成伤害。
- 使用胶水和颜料前请阅读相关注意事项，制作中需仔细按照手册的步骤指示，正确使用胶水和颜料进行粘合及涂装。
- 制作时远离儿童，避免小零件或工具对儿童造成伤害，制作中的包装袋对儿童会造成窒息的危险。

**△ Caution**

- Be careful of the sharp edges and tips of tools and plastic parts to avoid any injury.
- Carefully read the instructions of cement and paints before use. Follow the steps of the model's instruction manual to apply glue or paint.
- Keep children away from the assembly area to avoid any injury caused by small parts or tools to them. Keep plastic bags away from children to avoid danger of suffocation.

**△ 注意**

- 作るとき、工具の刃先やある部品が鋭いので、お取り扱いにはご注意ください。
- 接着剤や塗料を使う前に、注意事項をお読みください。指示に従って接着や塗装を行ってください。
- 小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。

**△ Внимание**

- Соблюдайте правила безопасности при работе с режущими инструментами во избежание ранений и травм.
- Перед использованием клея и красок, внимательно изучите схему сборки и окраски модели. Следуйте инструкции производителя красок и клея при сборки модели.
- Модель содержит мелкие детали, которые могут причинить вред маленьким детям. Хранить в недоступном для детей месте. Не разрешайте детям играть с упаковкой. Пластиковый пакет может привести к удушью ребенка.

**■ 使用工具**

**■ Tools recommended**

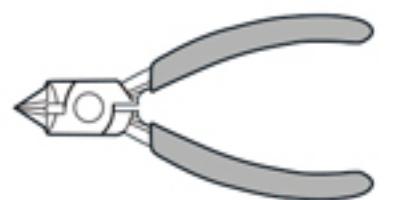
**■ 用意する工具**

**■ Рекомендуемые инструменты**



剪钳  
Side cutters  
ニッパー  
Кусачки

BASIC HOBBY TOOL SET MTS-003



笔刀  
Hobby knife  
ナイフ  
Цанговый нож

BASIC HOBBY TOOL SET MTS-003



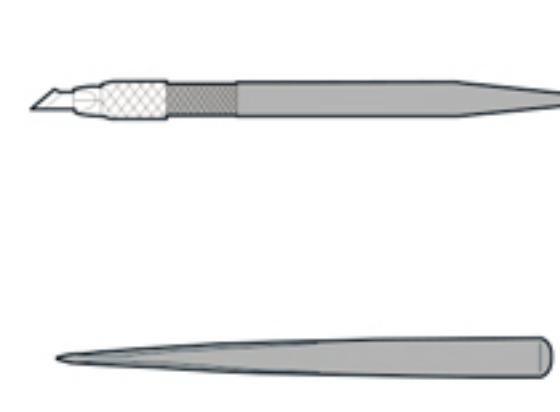
手钻  
Pin vise  
ピンバイス  
Сверло

BASIC HOBBY TOOL SET MTS-023



镊子  
Tweezers  
ピンセット  
Пинцет

BASIC HOBBY TOOL SET MTS-003



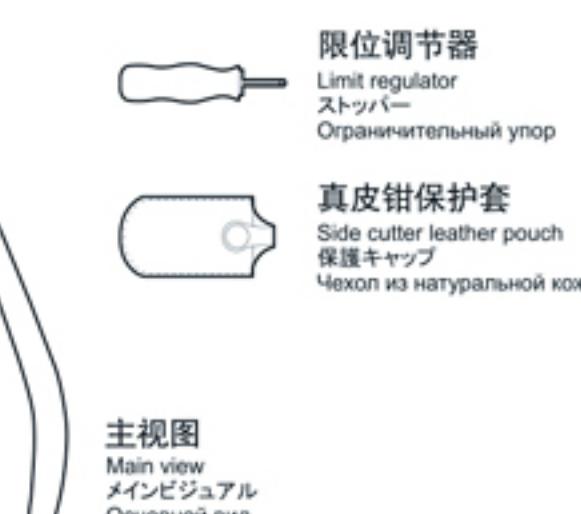
模型胶水  
Cement  
接着剂  
Клей

MTS-005



瞬间胶  
Суперакрилатный клей  
瞬间接着剂  
Цианакрилатный клей

MTS-016



**MTS-026 模型专用高级单刃剪钳**

■ 推荐使用MENG与DSPIAE合作设计生产的模型工具产品

■ We recommend to use the modeling tool presented by MENG and DSPIAE together.

■ DSPIAE与MENG協力して開発された模型ツールをお勧めします。

■ Мы рекомендуем использовать инструменты, разработанные и производящиеся совместно фирмами MENG и DSPIAE.

■ 剪钳采用单刃设计，刃口锋利刚硬，剪切面工整光滑、无挤断现象，手柄握持稳固，使用手感舒适。

■ This single-edged side cutter features a sharp and hard blade. The cut surface on parts is neat and smooth. The ergonomically designed handle has an increased grip surface and offers improved cutting experience.

■ 片刃構造を採用して刃の一方が鋭く、きれいな切断面を得ることができます。特に設計されたグリップは握りやすいです。

■ Лезвие изготовлено из прочного сплава и имеет одностороннюю заточку, позволяющую срезать пластик не оставляя следов. Ручки удобной формы обеспечивают хорошее удержание инструмента и комфортную работу.



**水贴使用说明**

**Decal application**

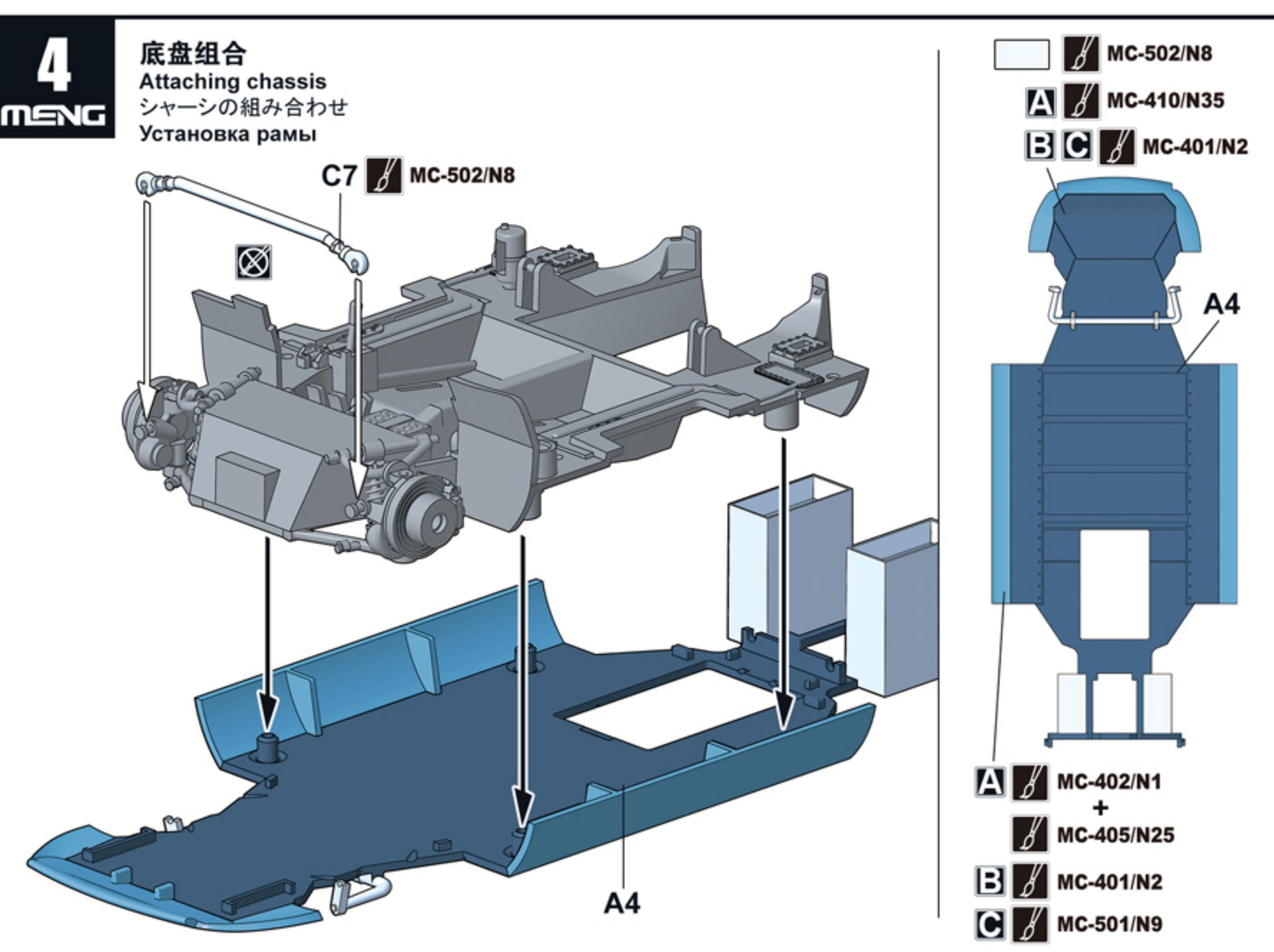
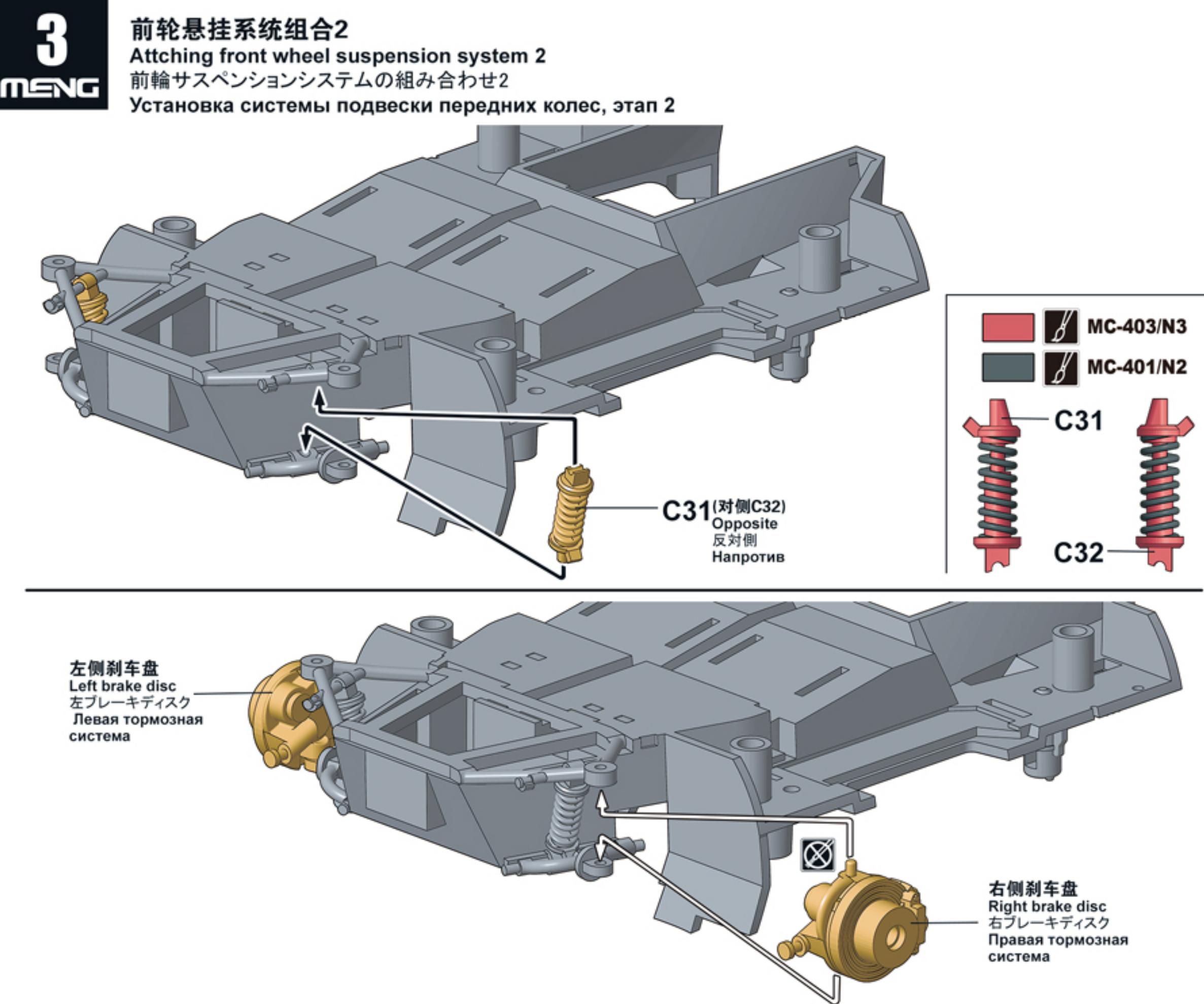
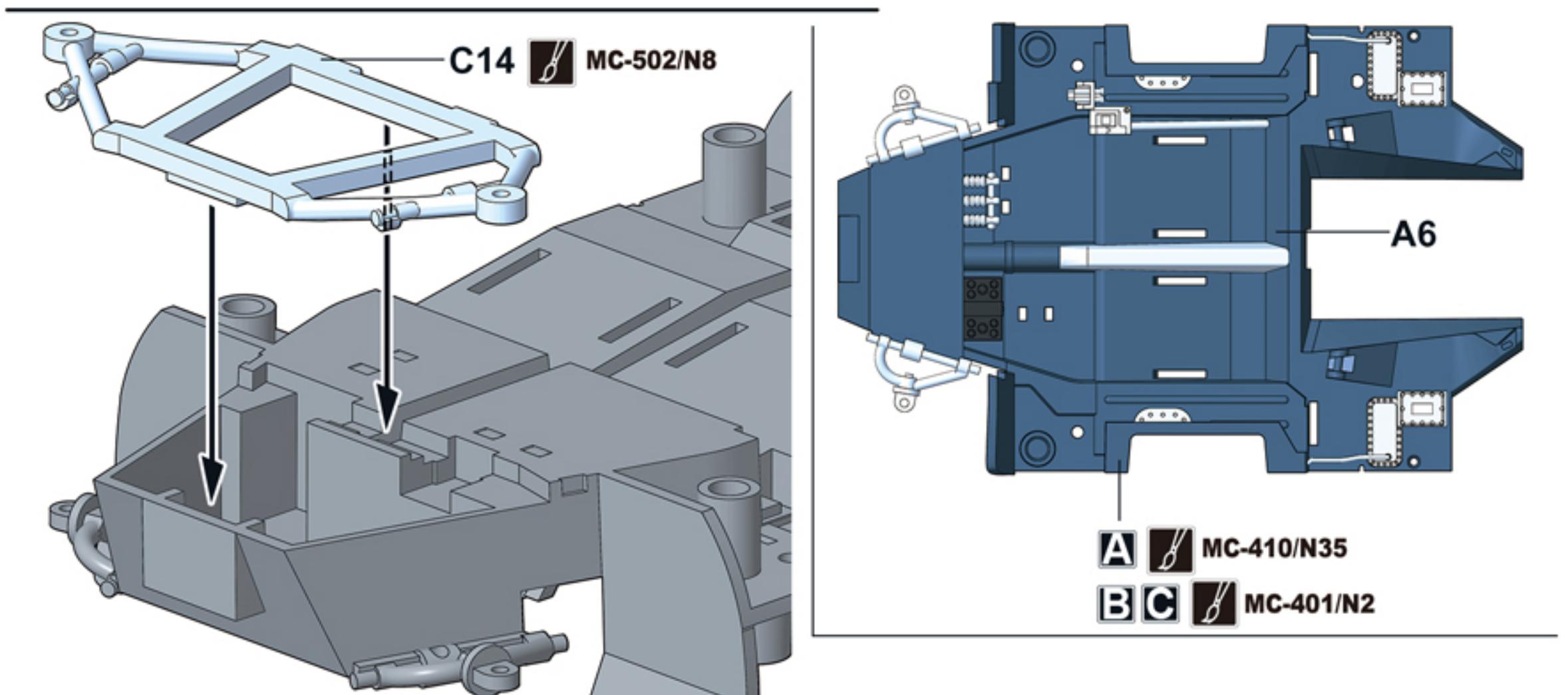
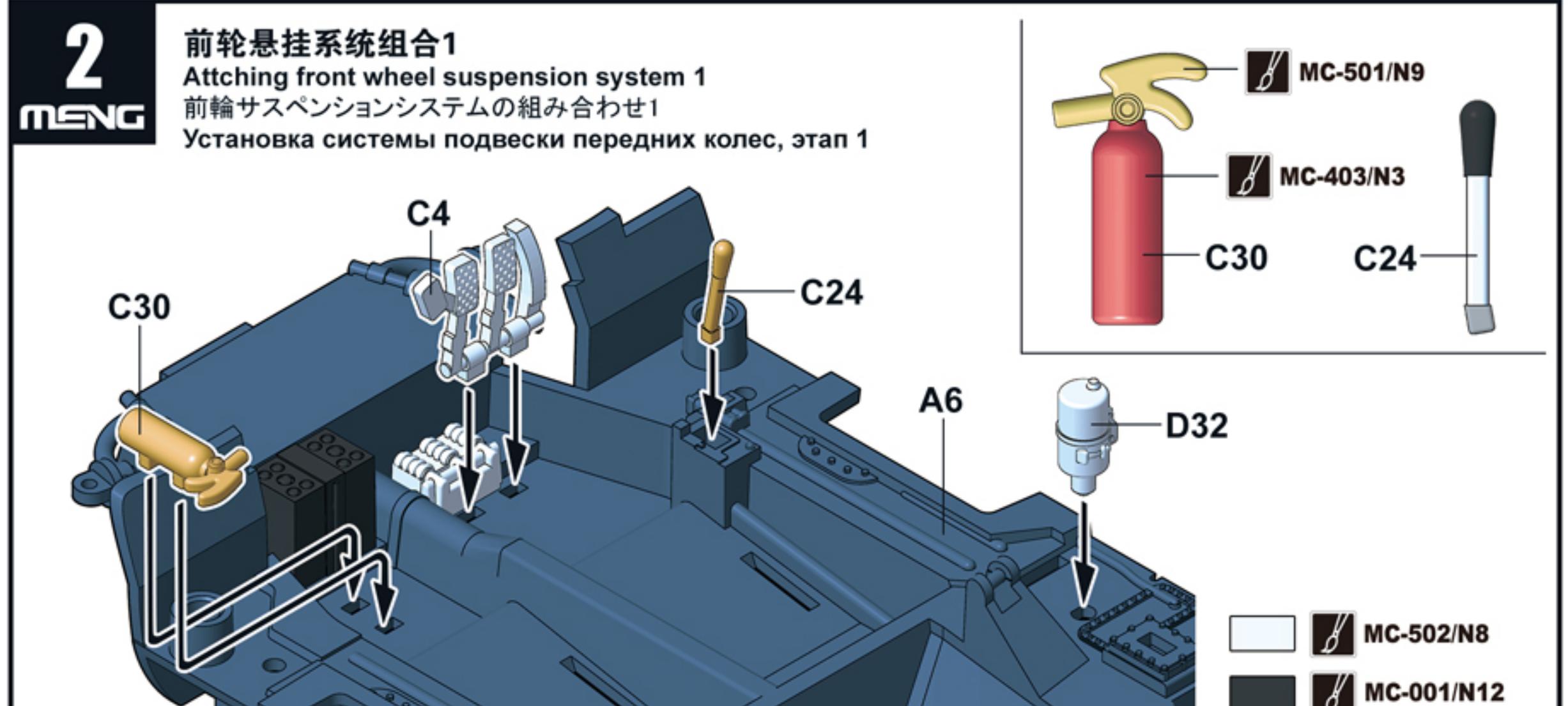
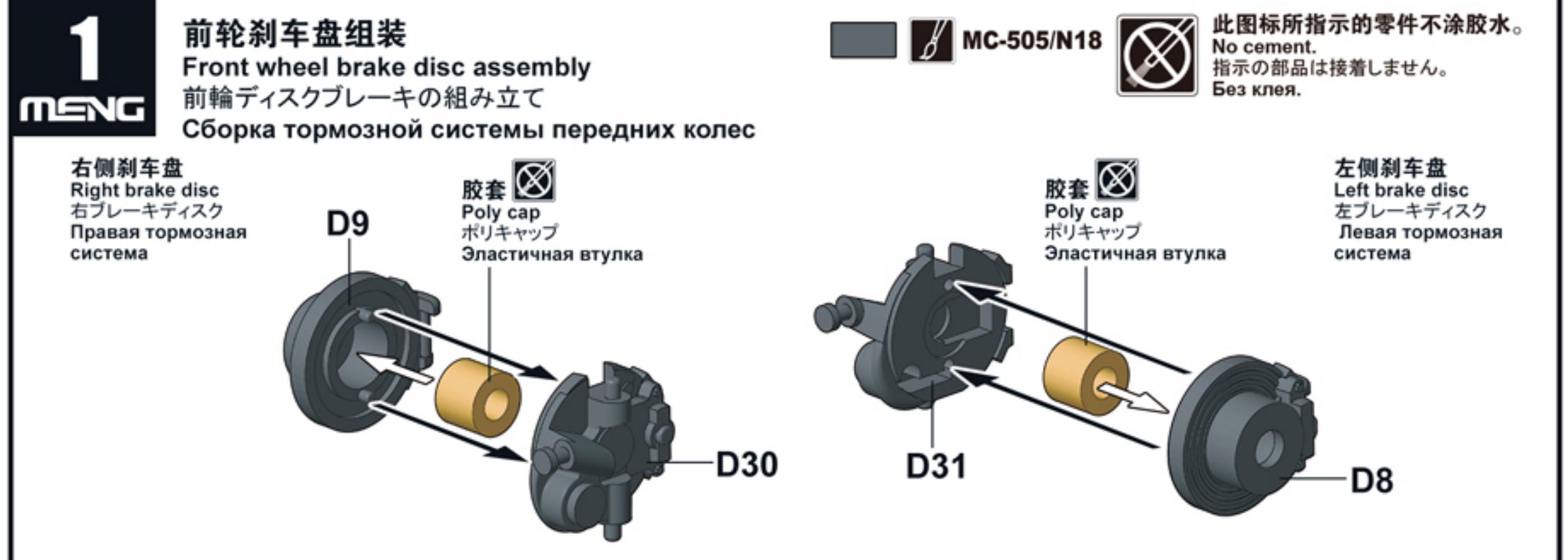
■ スライドマークのはりかた

■ Использование декалей

- ① 将水贴从薄片上剪下。
  - ② 将水贴在温水中浸泡10秒钟，然后将其放在干净的布上。
  - ③ 夹住底纸的边缘，将水贴滑动到模型上。
  - ④ 用蘸水的手指将湿润的水贴移动到合适的位置。
  - ⑤ 用软布轻轻按压水贴，直到将多余的水和水泡压出为止。
  - ① はりたいマークをハサミで切りぬきます。
  - ② マークをぬめるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
  - ③ 台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
  - ④ 指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらします。
  - ⑤ やわらかい布でマークの内側の気泡を押し出しながら、おしつけるようにして水分をとります。
- ① Cut off decal from sheet.
  - ② Dip the decal in tepid water for about 10 sec and place on a clean cloth.
  - ③ Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
  - ④ Move decal into position with a wet finger.
  - ⑤ Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.
  - ① Вырежьте нужный фрагмент.
  - ② Марку класть в теплую воду на 10 секунд.
  - ③ Перенесите декаль на требуемое место, аккуратно сдвигните кистью или рукой.
  - ④ Удалите подложку и остатки воды.
  - ⑤ Аккуратно прижмите и разглядьте от центра к краям, удаляя возможные пузырьки воздуха и остатки воды.

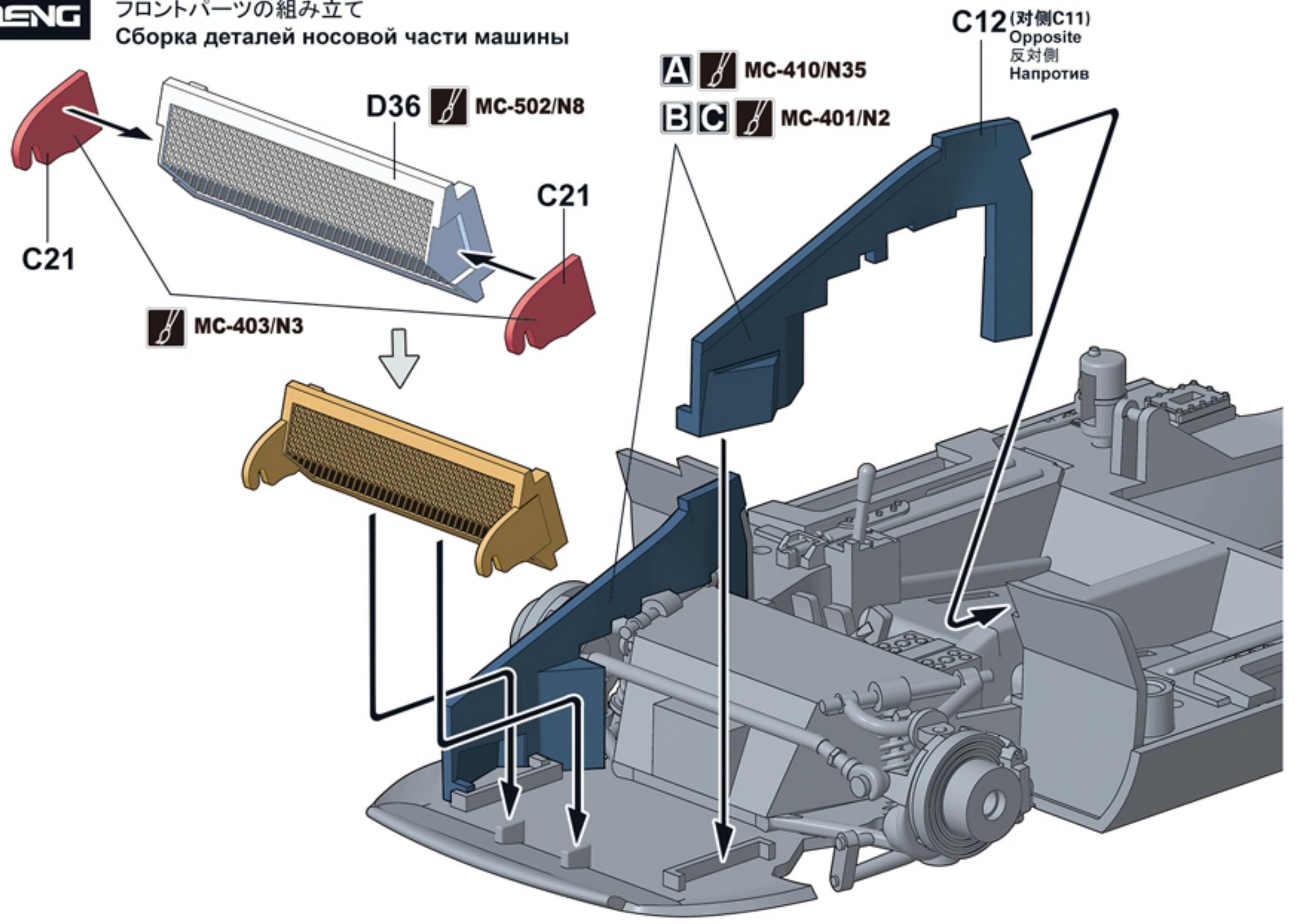
■ 模型有如图所示的3种样式，制作前请选择一种样式，详细的样式请参考涂装指示。  
 ■ There are three options for the model as shown in the drawing. Please select one option before assembly and refer to paint schemes for details.  
 ■ このキットは図の通り3種類の仕様があります。どちらか選んで組み立ててください。詳細は塗装例をご参照ください。  
 ■ Три варианта окраски как показано на рисунках. Пожалуйста, перед сборкой выберите вариант окраски. Детальная информация указана в схеме окраски.

**A** **B** **C**



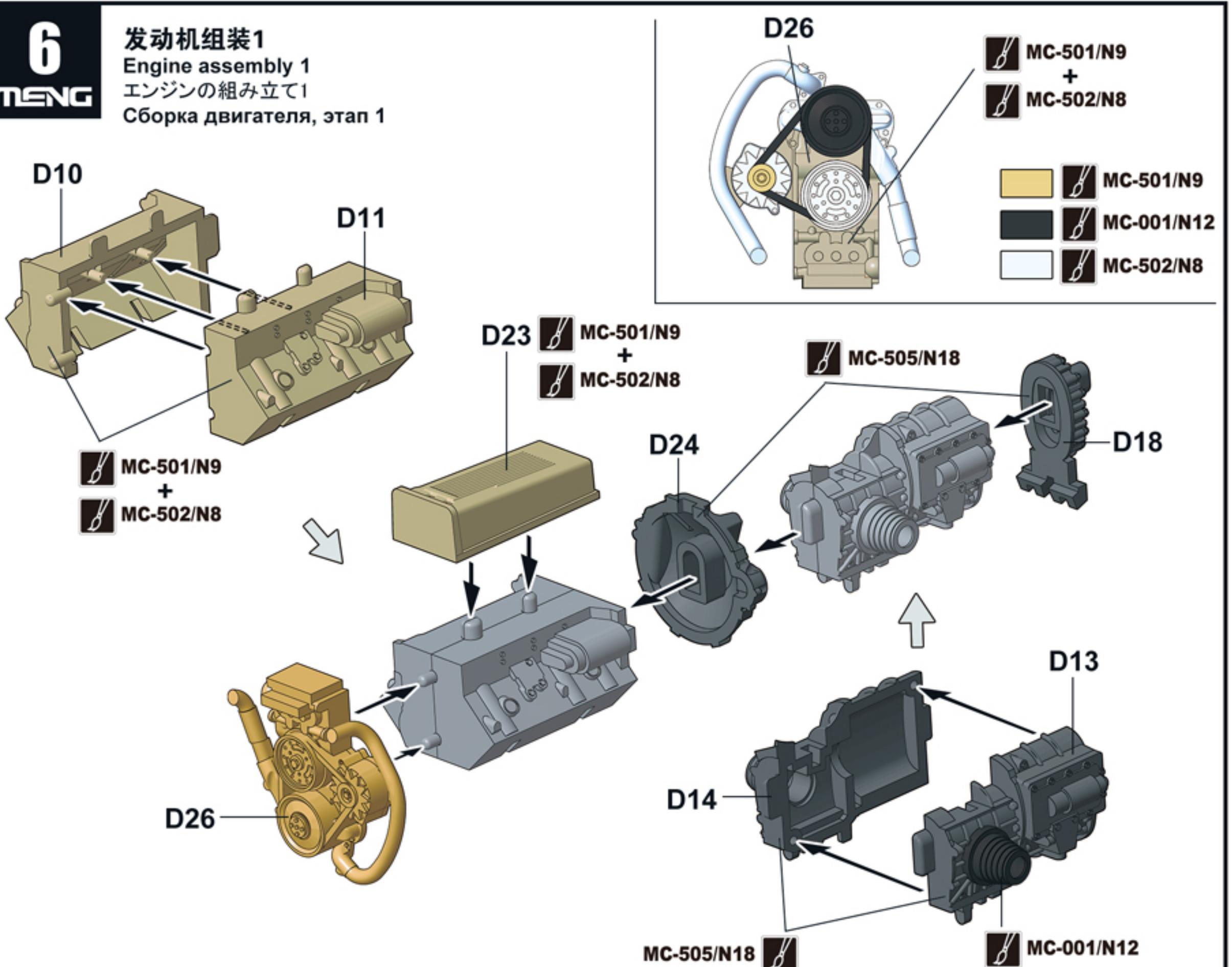
5

**车头部件组装**  
Front parts assembly  
フロントパーツの組み立て  
Сборка деталей носовой части машины



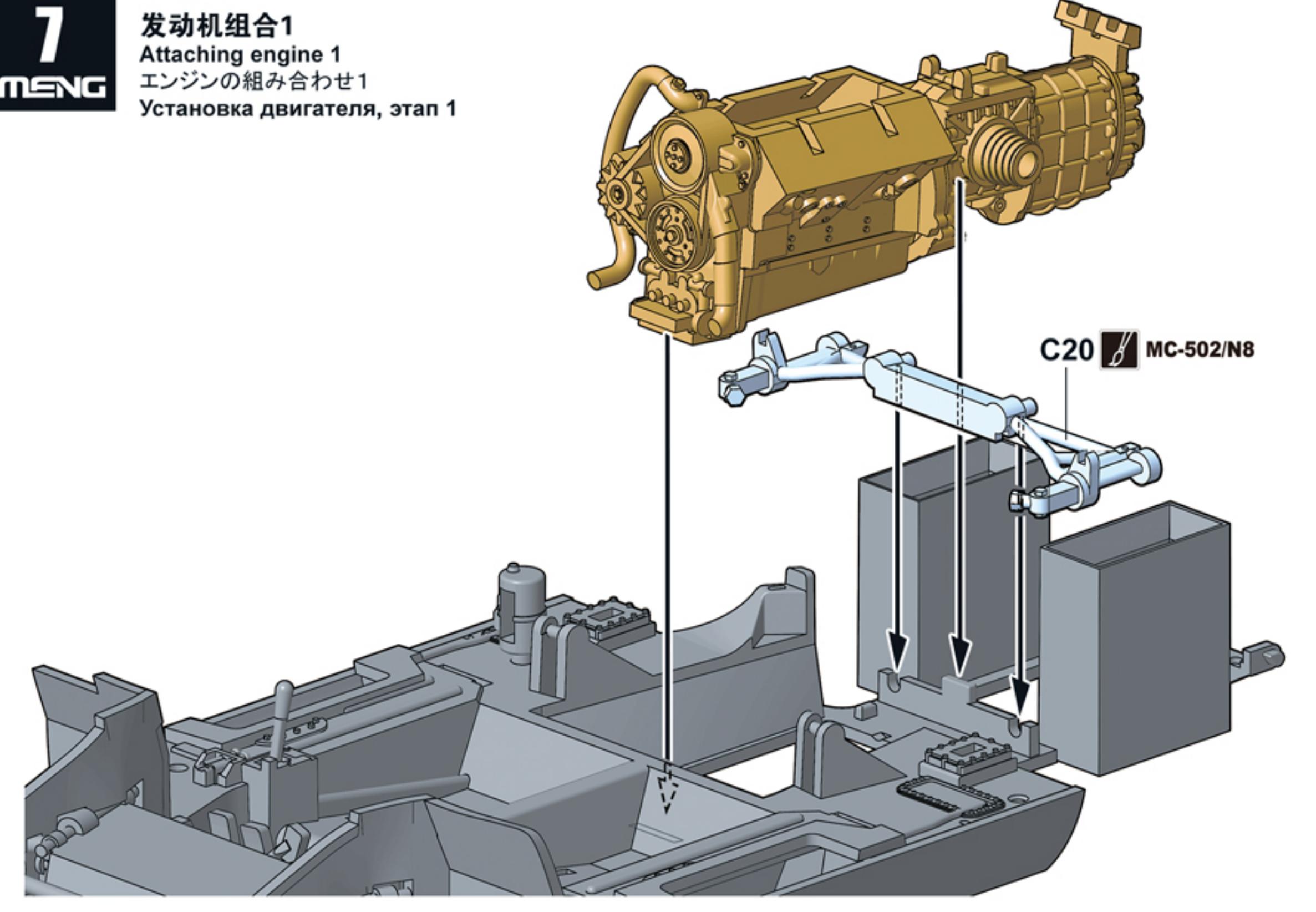
6

**发动机组装1**  
Engine assembly 1  
エンジンの組み立て1  
Сборка двигателя, этап 1



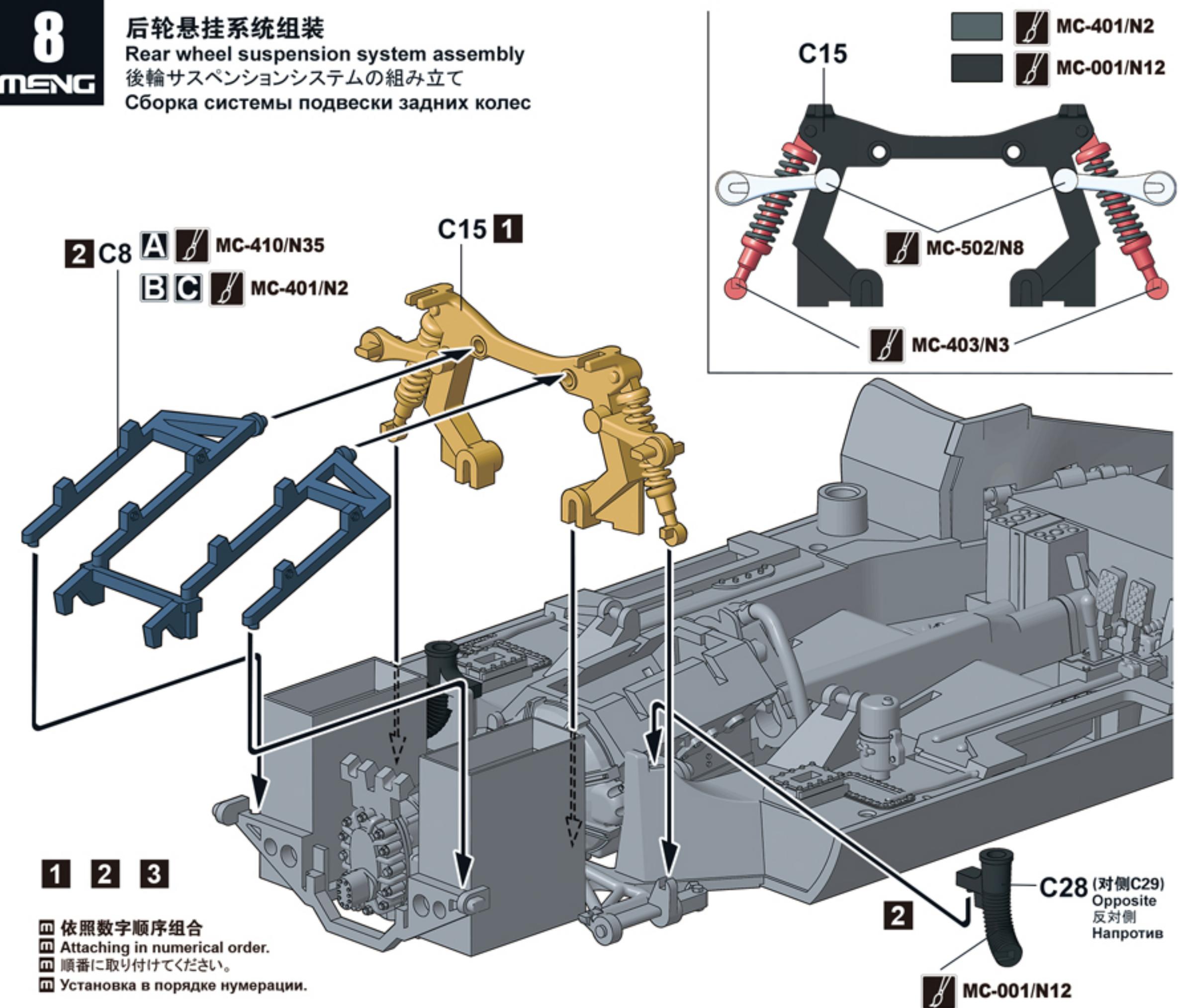
7

**发动机组合1**  
Attaching engine 1  
エンジンの組み合わせ1  
Установка двигателя, этап 1



8

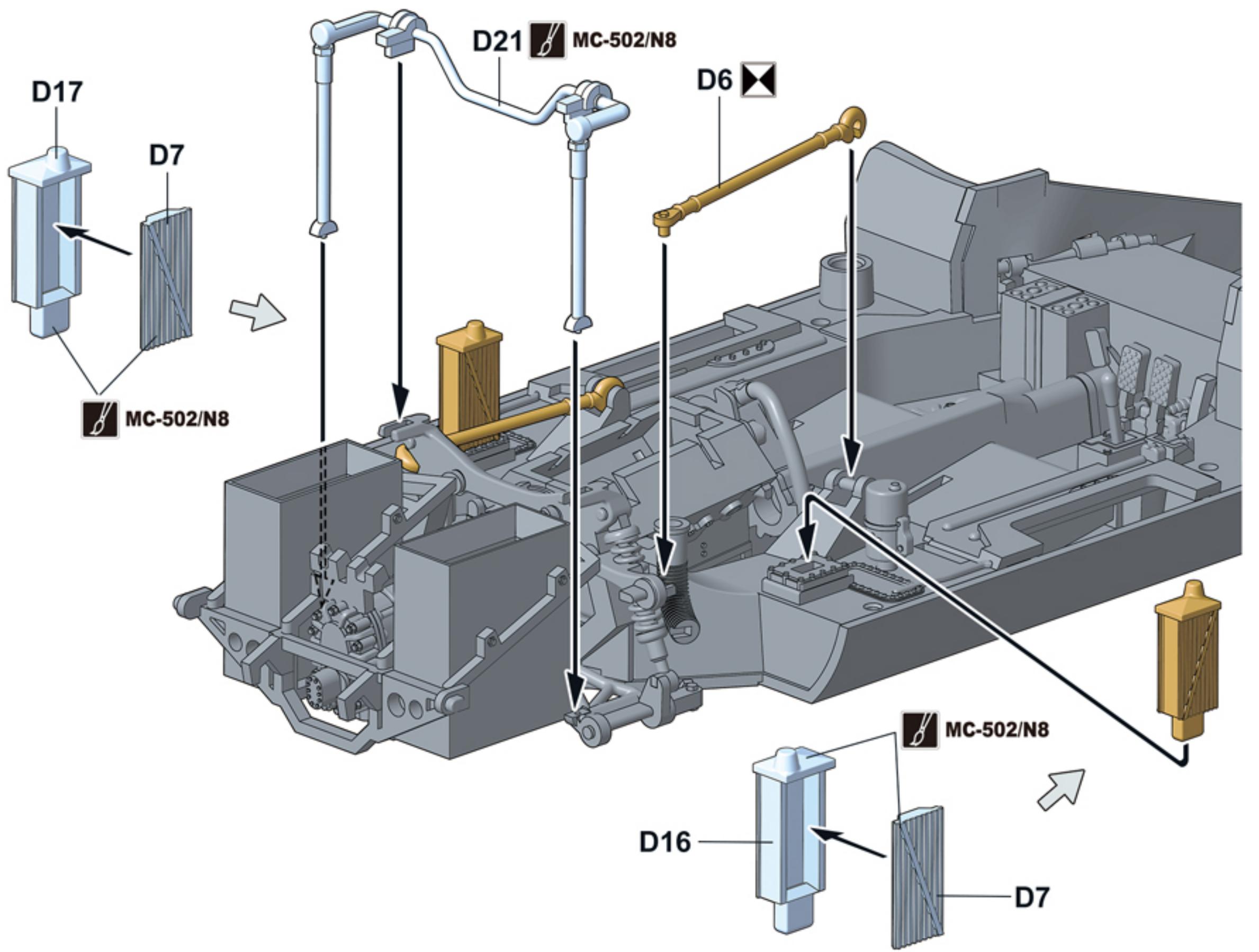
**后轮悬挂系统组装**  
Rear wheel suspension system assembly  
後輪サスペンションシステムの組み立て  
Сборка системы подвески задних колес



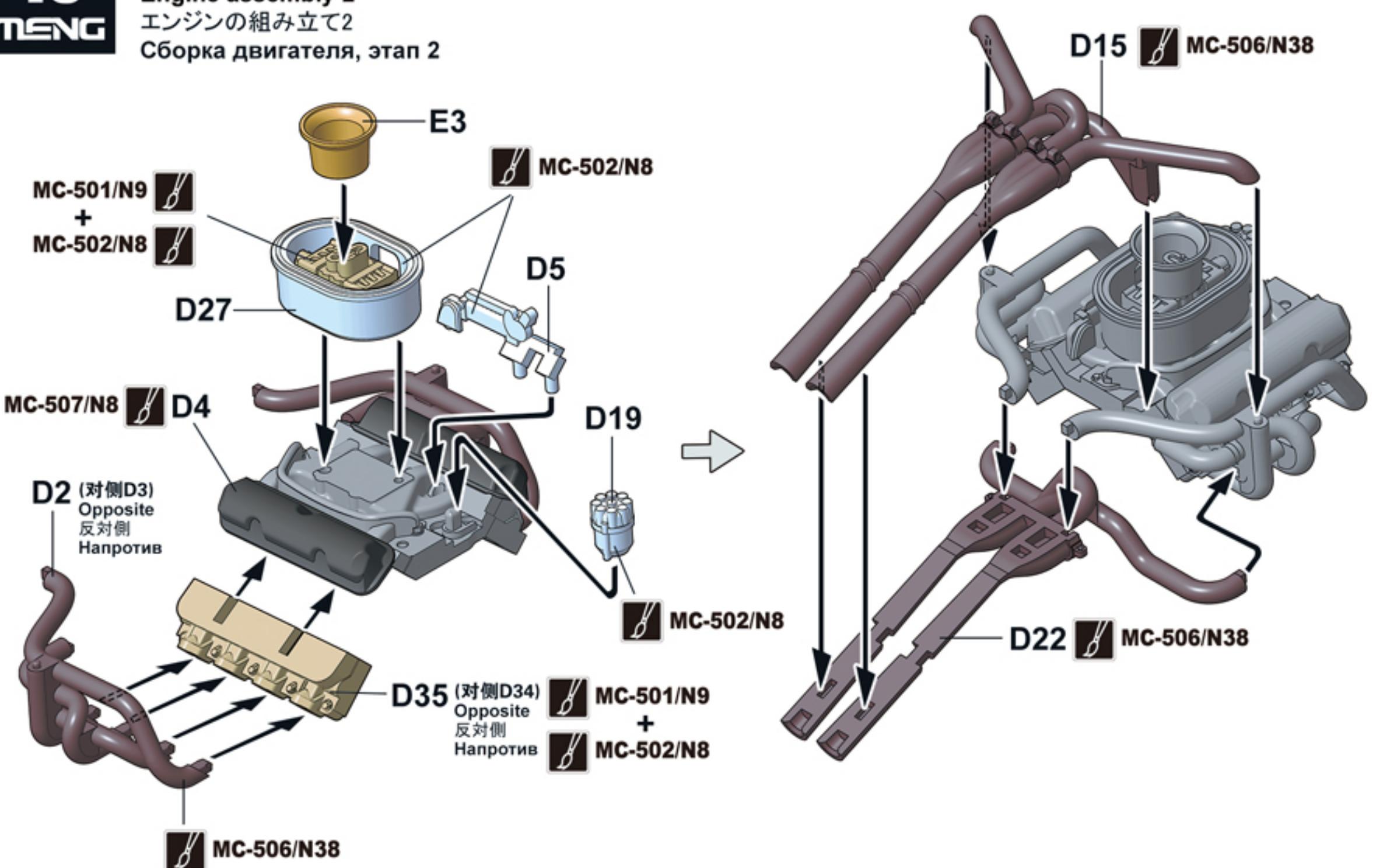
9  
MENG

**发动机舱部件组合**  
Attaching engine compartment parts  
エンジンルームパーツの組み合わせ  
Установка деталей отсека двигателя

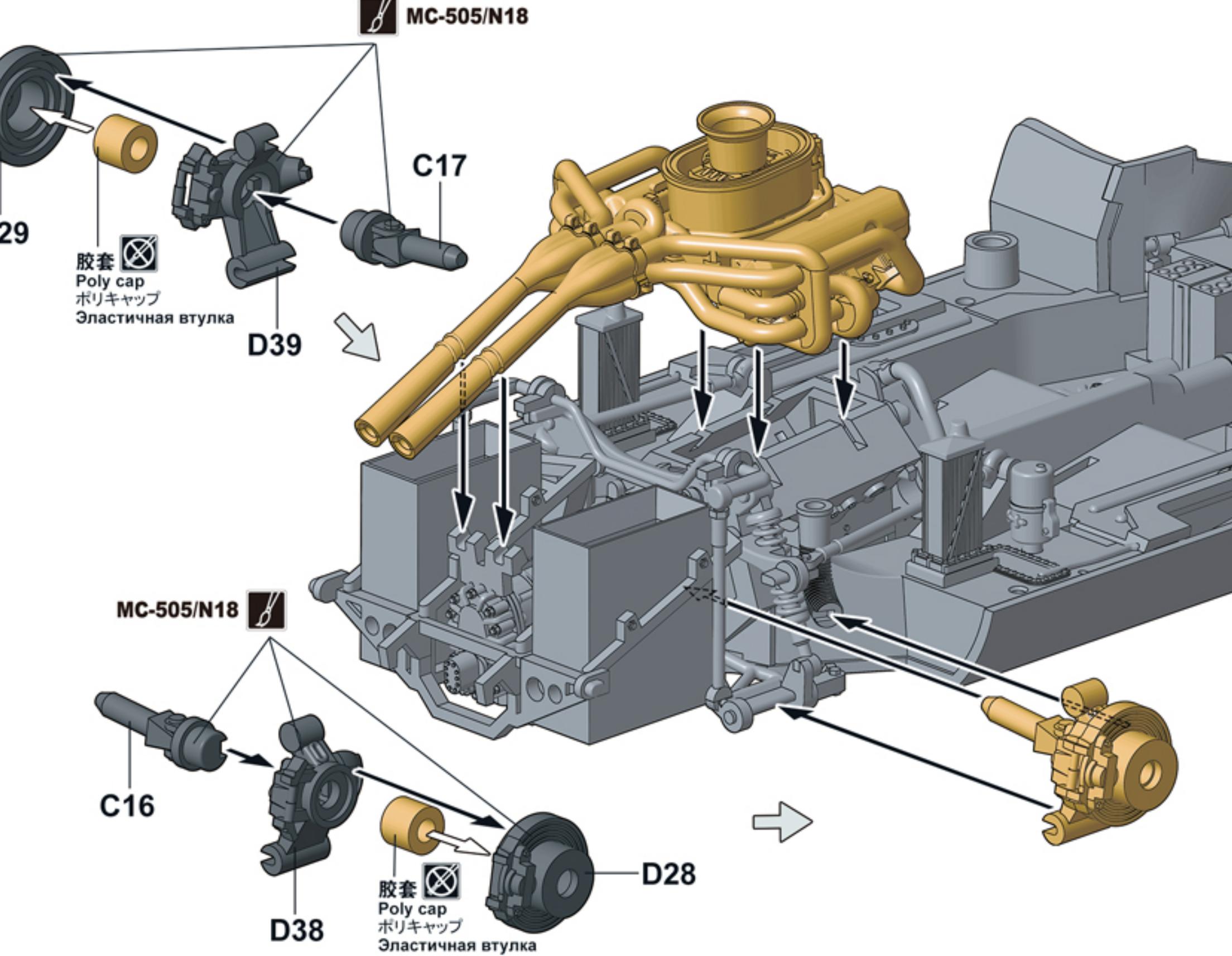
此图标所指示的零件对侧相同制作。  
Same for both sides.  
反対側も同じように作ります。  
Идентично на каждой стороне.

10  
MENG

**发动机组装2**  
Engine assembly 2  
エンジンの組み立て2  
Сборка двигателя, этап 2

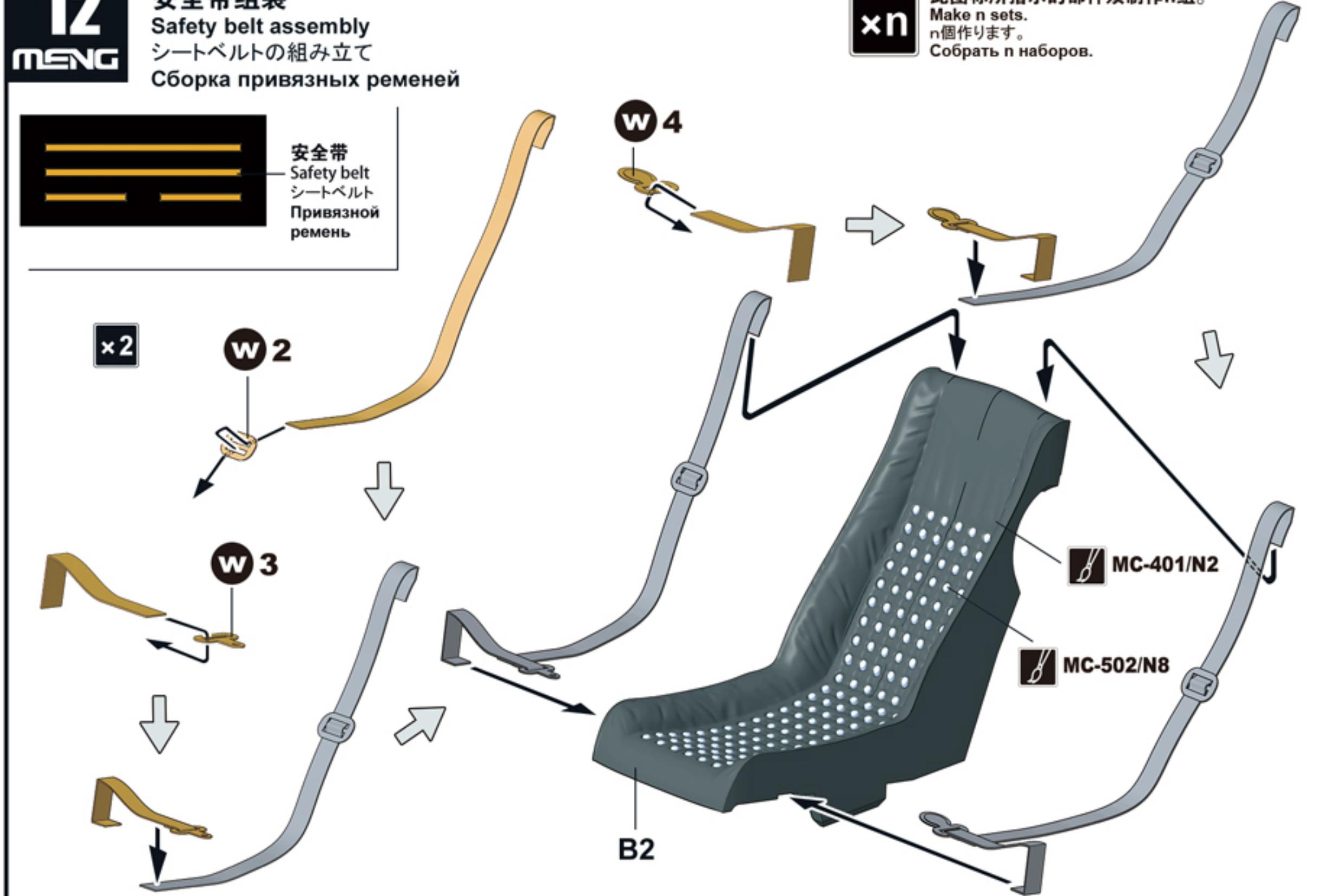
11  
MENG

**发动机组合2**  
Attaching engine 2  
エンジンの組み合わせ2  
Установка двигателя, этап 2

12  
MENG

**安全带组装**  
Safety belt assembly  
シートベルトの組み立て  
Сборка привязных ремней

此图标所指示的部件须制作n组。  
Make n sets.  
n個作ります。  
Собрать n наборов.



13

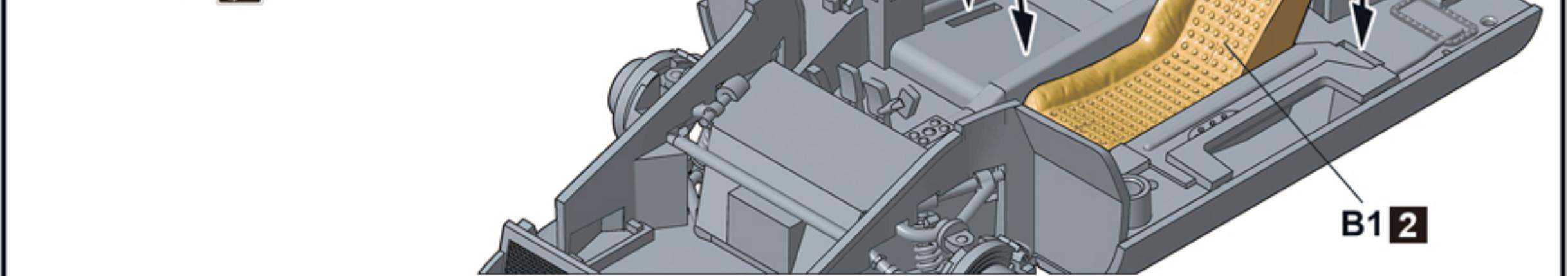
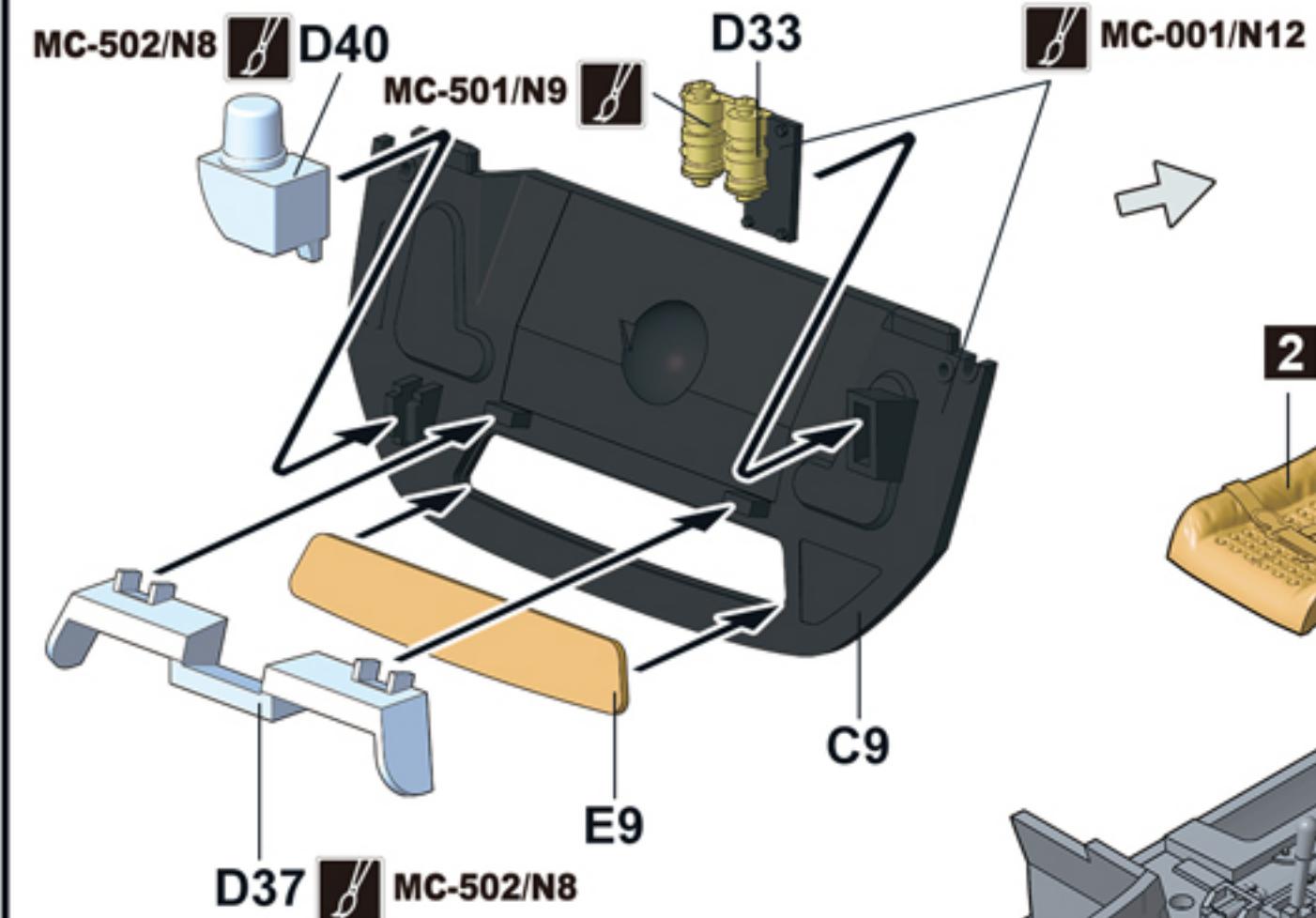
MENG

## 发动机舱隔板组装

Engine compartment bulkhead assembly

エンジンコンパートメントパーティションの組み立て

Сборка переборки отсека двигателя



15

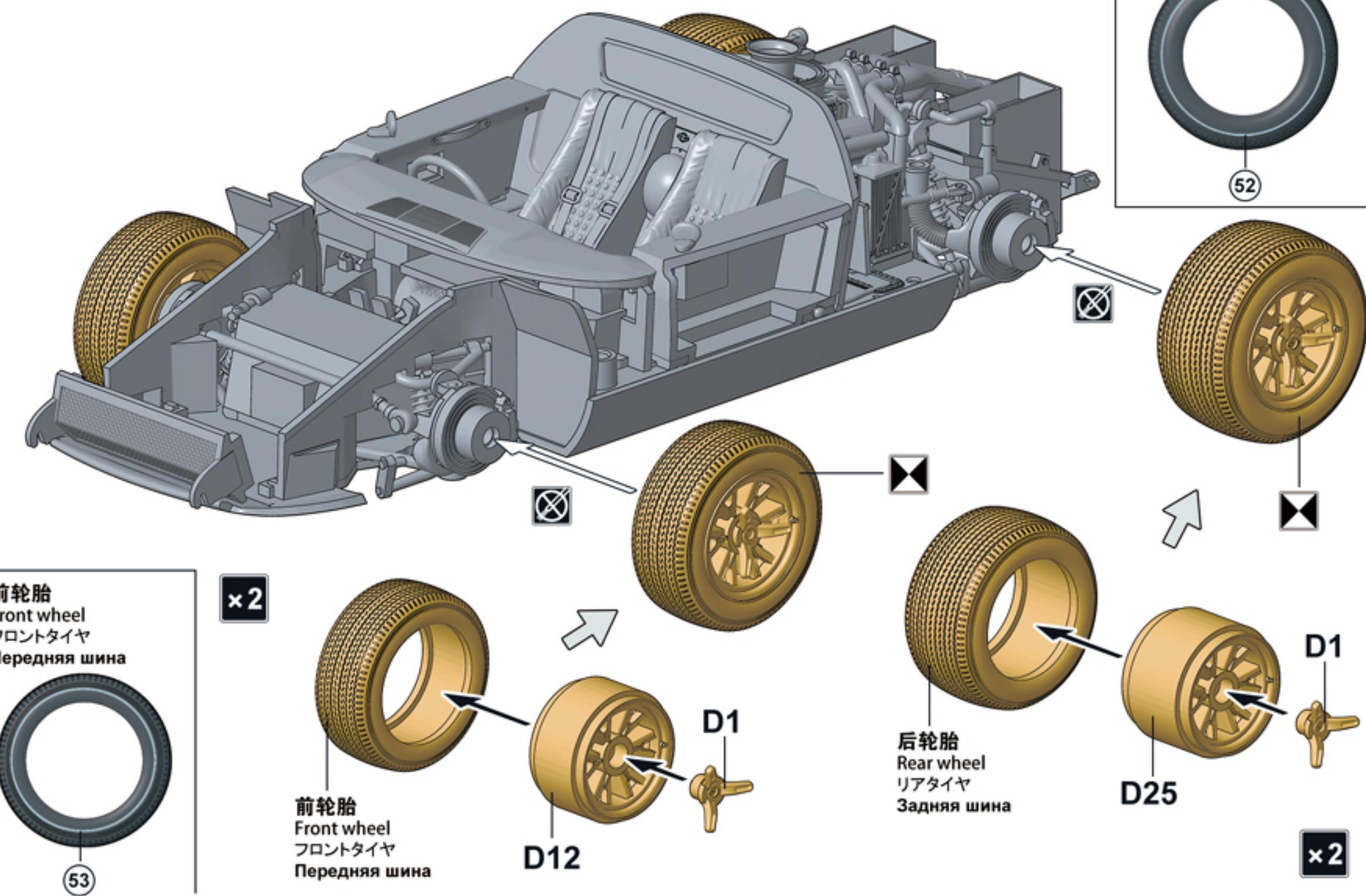
MENG

## 车轮组合

Attaching wheels

ホイールの組み合わせ

Установка колес



14

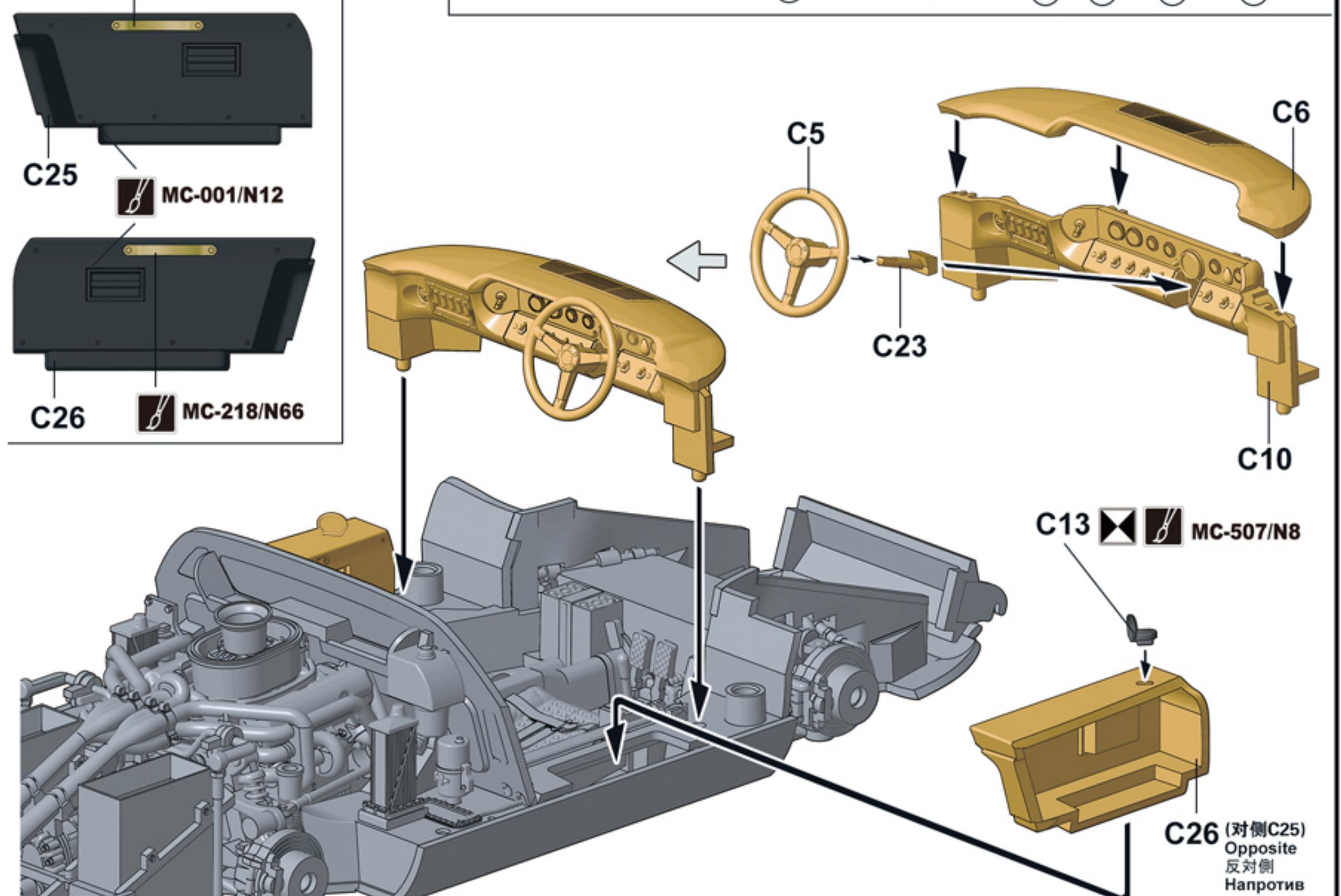
MENG

## 操控台组装

Instrument panel assembly

コンソールの組み立て

Сборка пульта



16

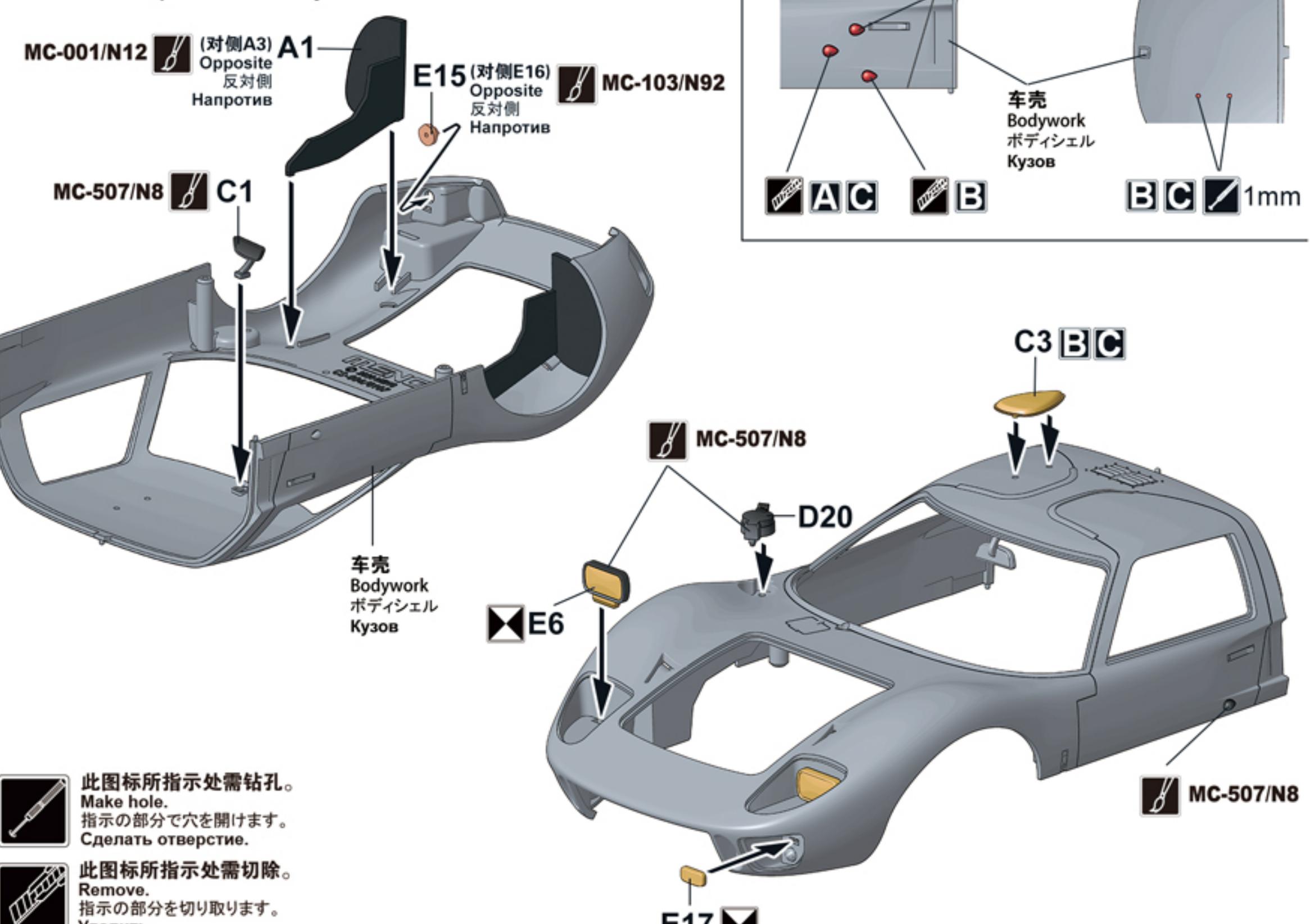
MENG

## 车壳部件组装

Bodywork parts assembly

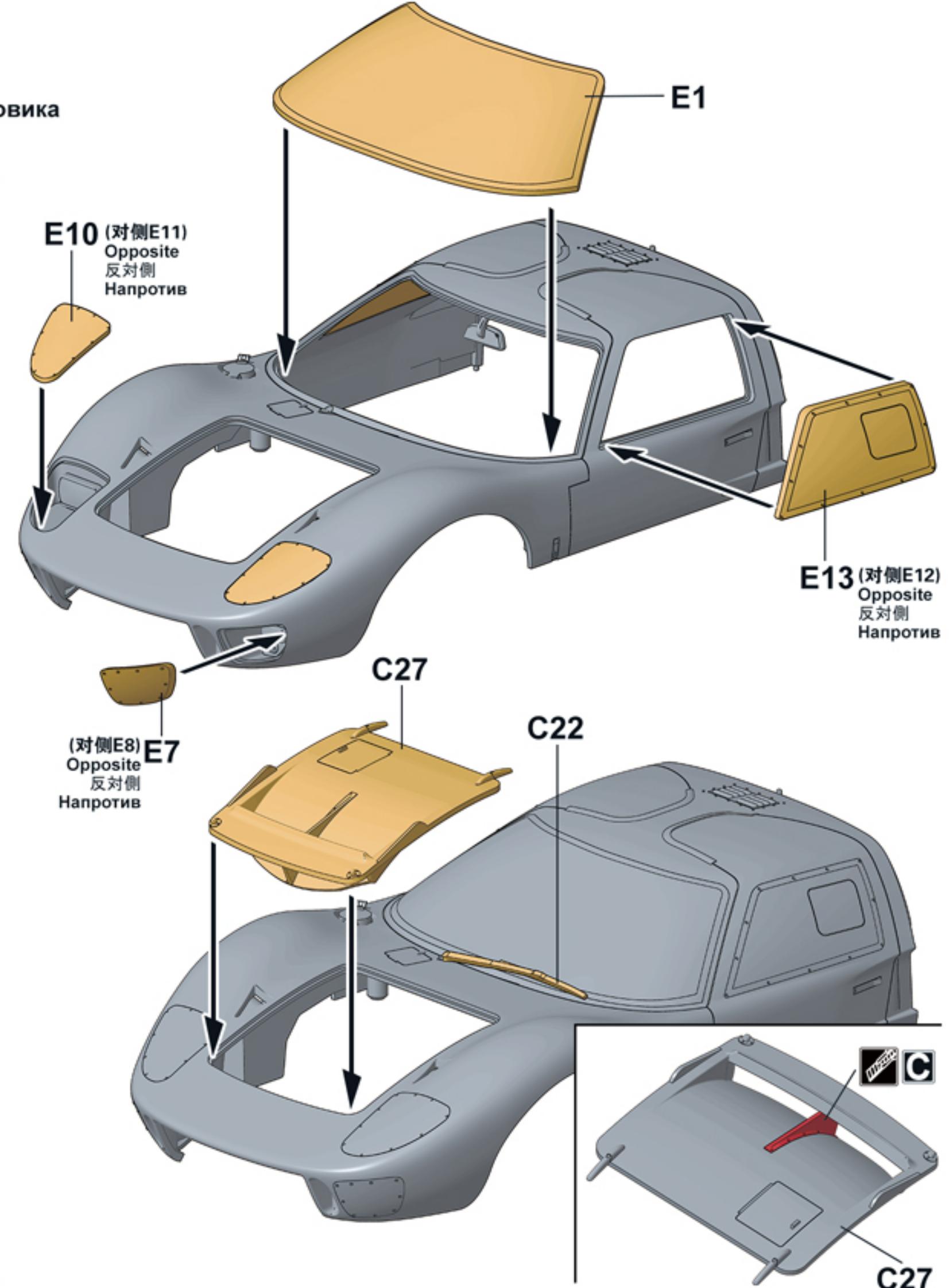
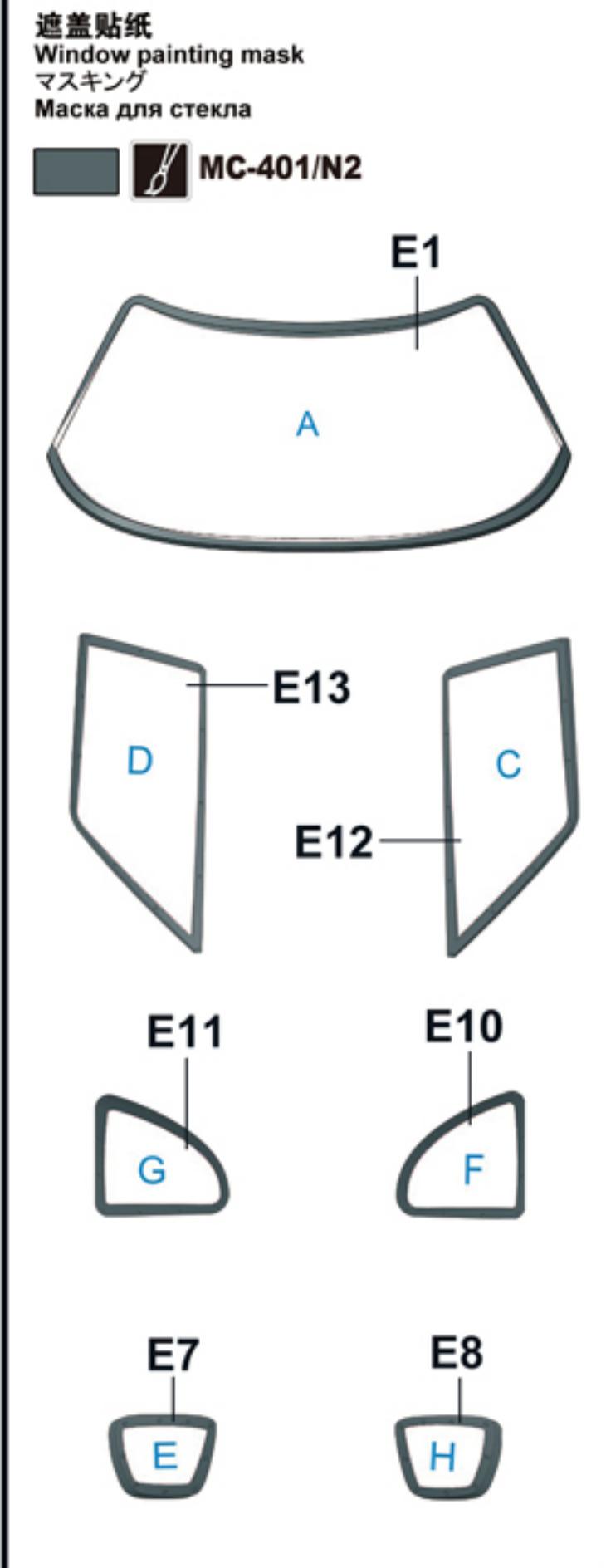
シェル部品の組み立て

Сборка деталей кузова



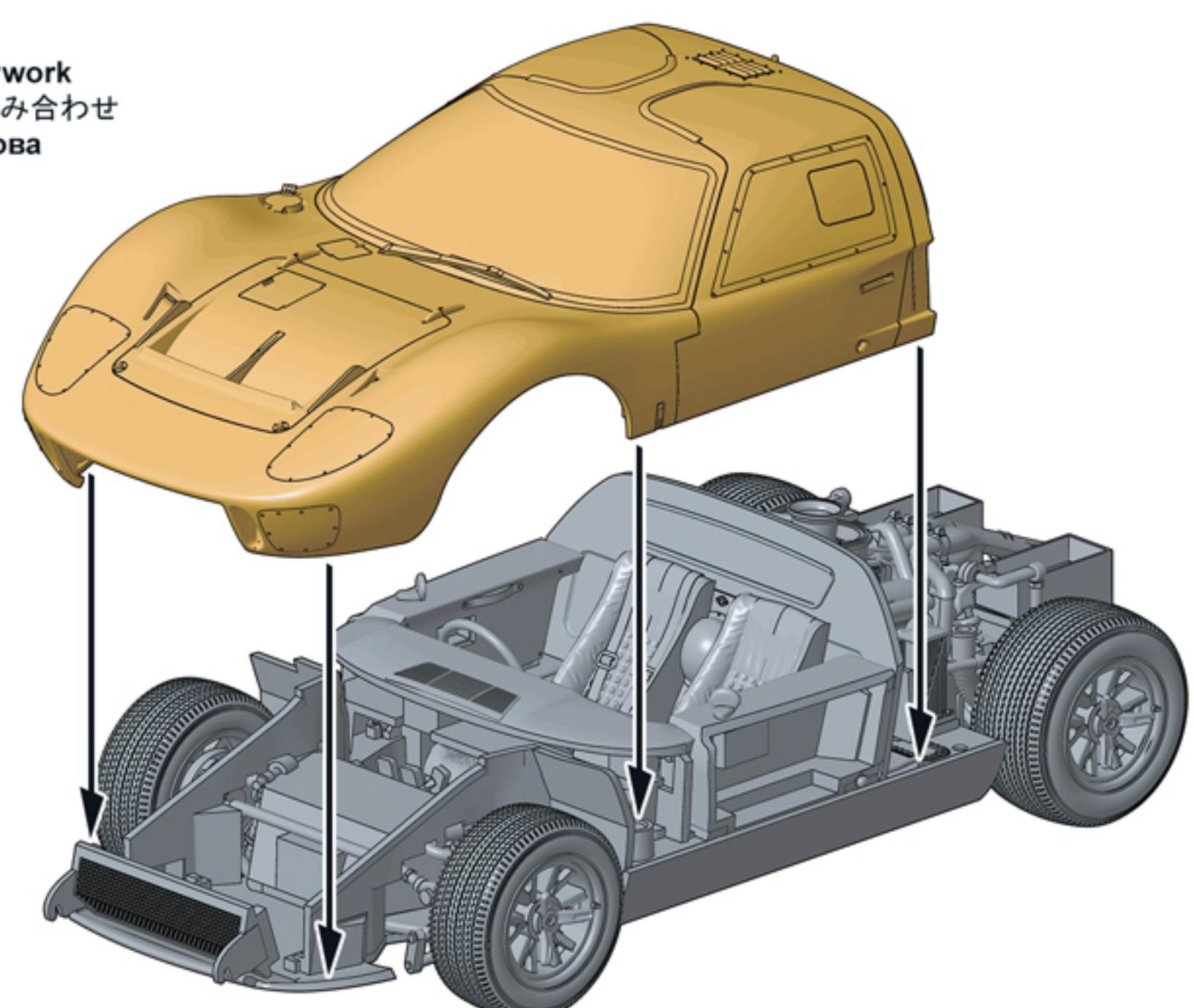
17

风挡组装  
Windshield assembly  
フロントガラスの組み立て  
Сборка переднего ветровика



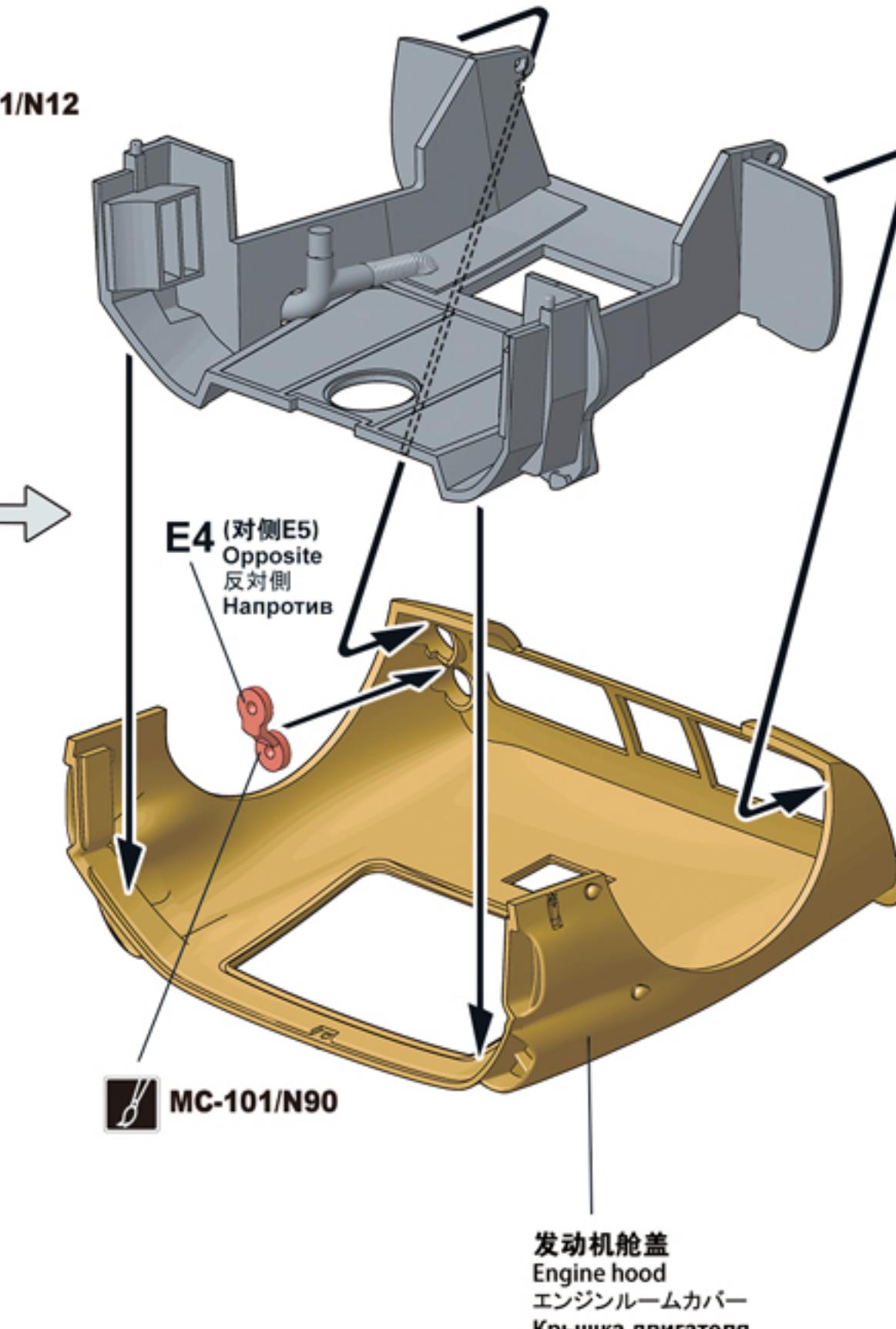
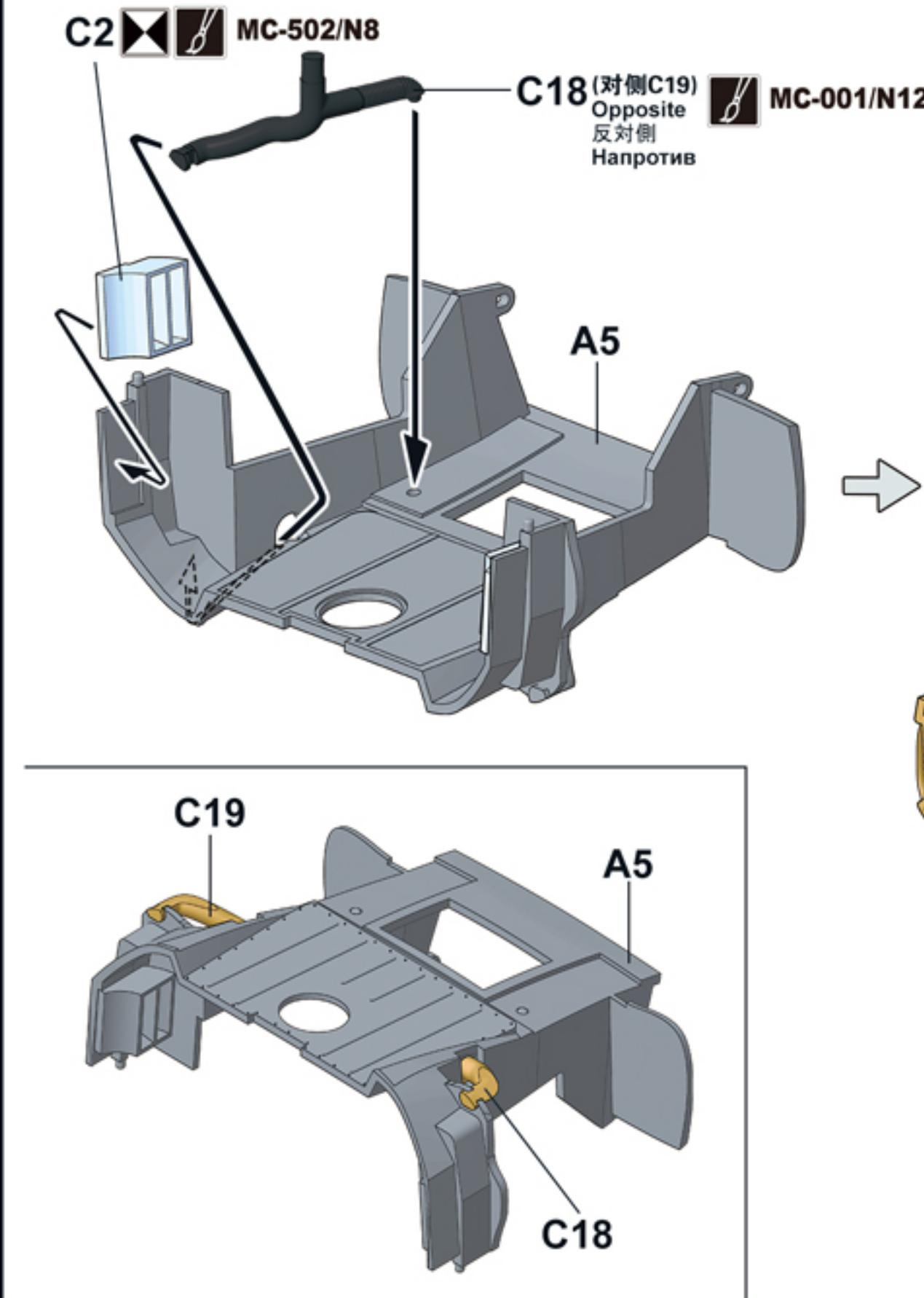
18

车壳组合  
Attaching bodywork  
ボディシェルの組み合わせ  
Установка кузова



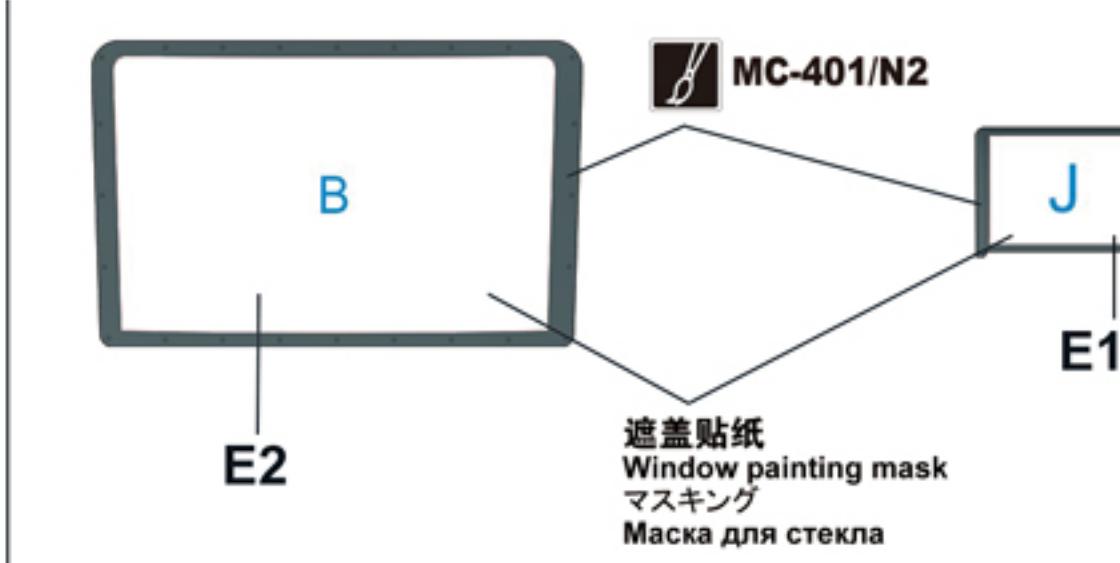
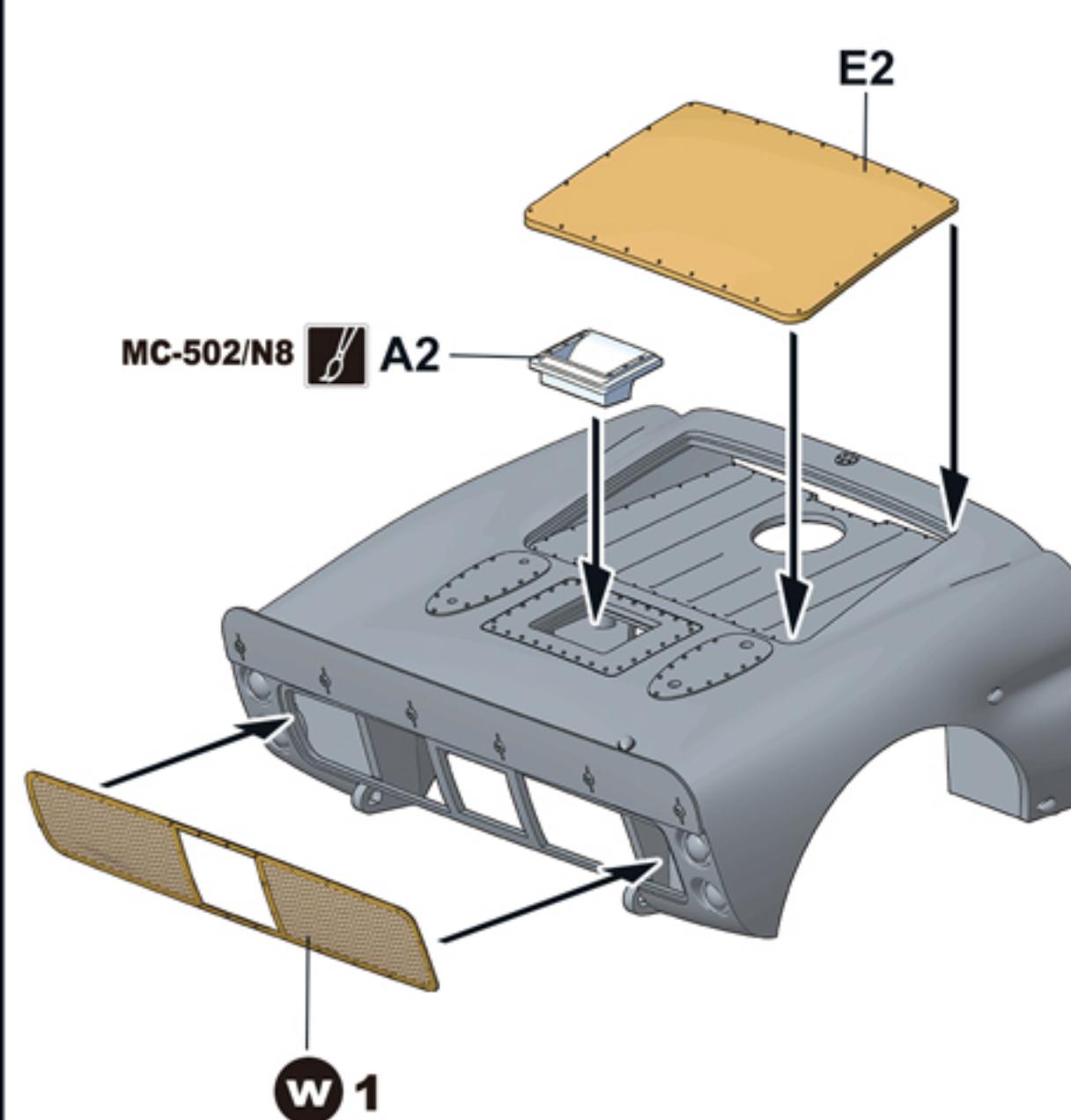
19

发动机舱盖部件组装1  
Engine hood parts assembly 1  
エンジンルームカバー部品の組み立て1  
Сборка деталей крышки двигателя, этап 1



20

发动机舱盖部件组装2  
Engine hood parts assembly 2  
エンジンルームカバー部品の組み立て2  
Сборка деталей крышки двигателя, этап 2

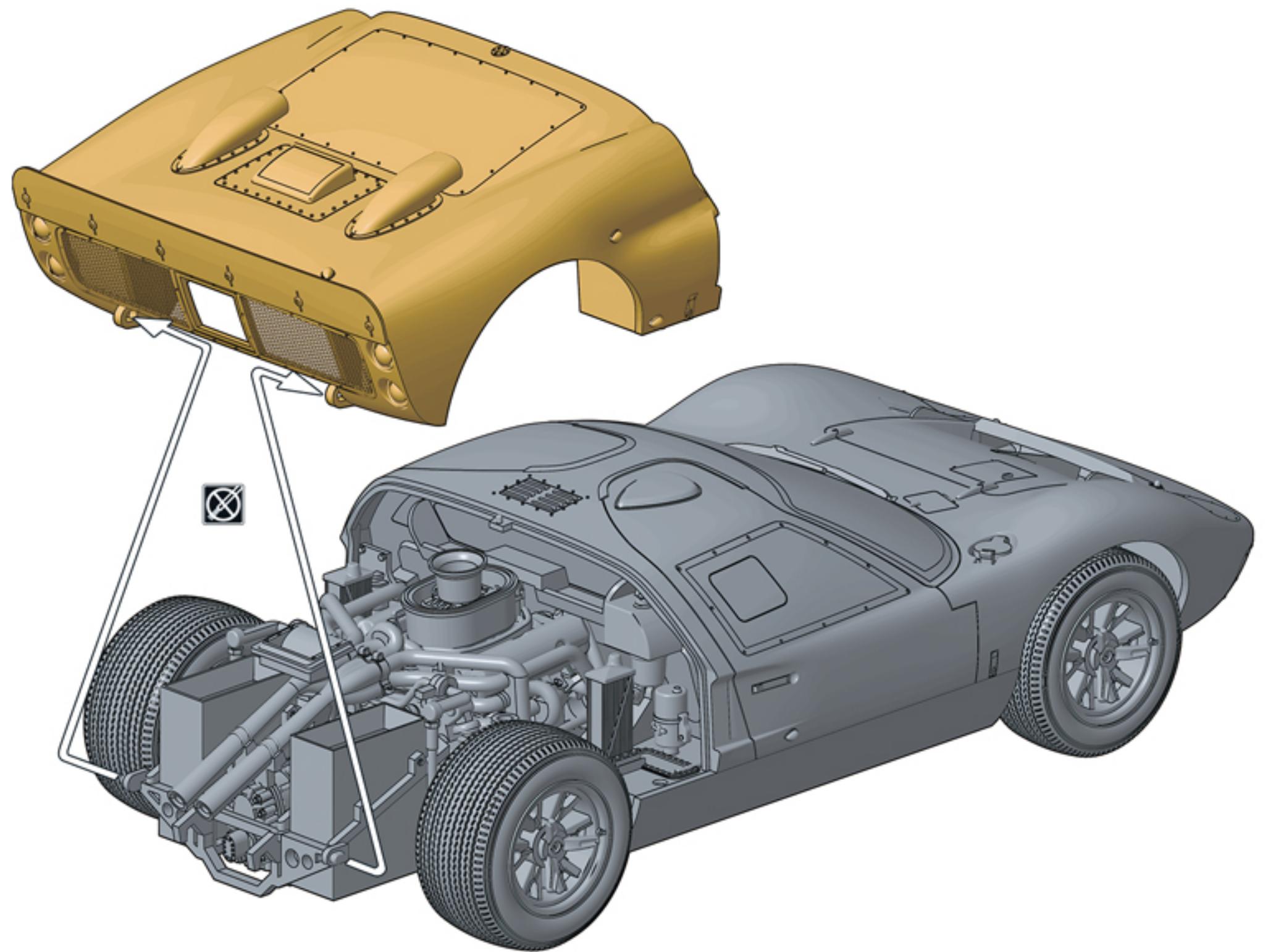


## 发动机舱盖组合

Attaching engine hood

エンジンルームカバーの組み合わせ

Установка крышки двигателя

颜色对照表  
Color reference  
カラー対照表  
Таблица цветов

MENG AK ACRYLIC WATER BASED COLOR

亚光黑	Matt Black	つや消しブラック	Матовый черный	MC-001	N12
透明红	Transparent Red	透明レッド	Красный, прозрачный	MC-101	N90
透明橙	Transparent Orange	透明オレンジ	Оранжевый, прозрачный	MC-103	N92
黄褐	Yellow Ochre	イエローオークル	Желто-коричневый	MC-218	N66
光泽黑	Gloss Black	グロスブラック	Глянцевый черный	MC-401	N2
光泽白	Gloss White	グロスホワイト	Глянцевый белый	MC-402	N1
光泽红	Gloss Red	グロスレッド	Глянцевый красный	MC-403	N3
光泽蓝	Gloss Blue	グロスブルー	Глянцевый синий	MC-405	N25
光泽绿	Gloss Green	グロスグリーン	Глянцевый зеленый	MC-407	N6
深蓝	Dark Blue	ダークブルー	Темно-синий	MC-410	N35
金	Gold	ゴールド	Золотистый	MC-501	N9
银	Silver	シルバー	Серебристый	MC-502	N8
枪金属	Gun Metal	ガンメタル	Вороненая сталь	MC-505	N18
烧蚀	Burnt Red	バーネトラスト	Ржавчина	MC-506	N38
铬金属	Chrome	クローム	Хром (металлик)	MC-507	N8

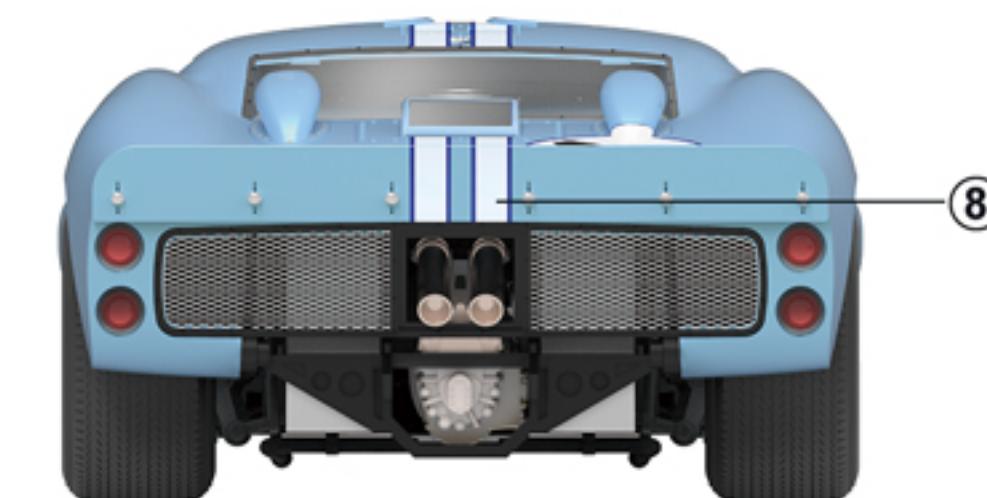
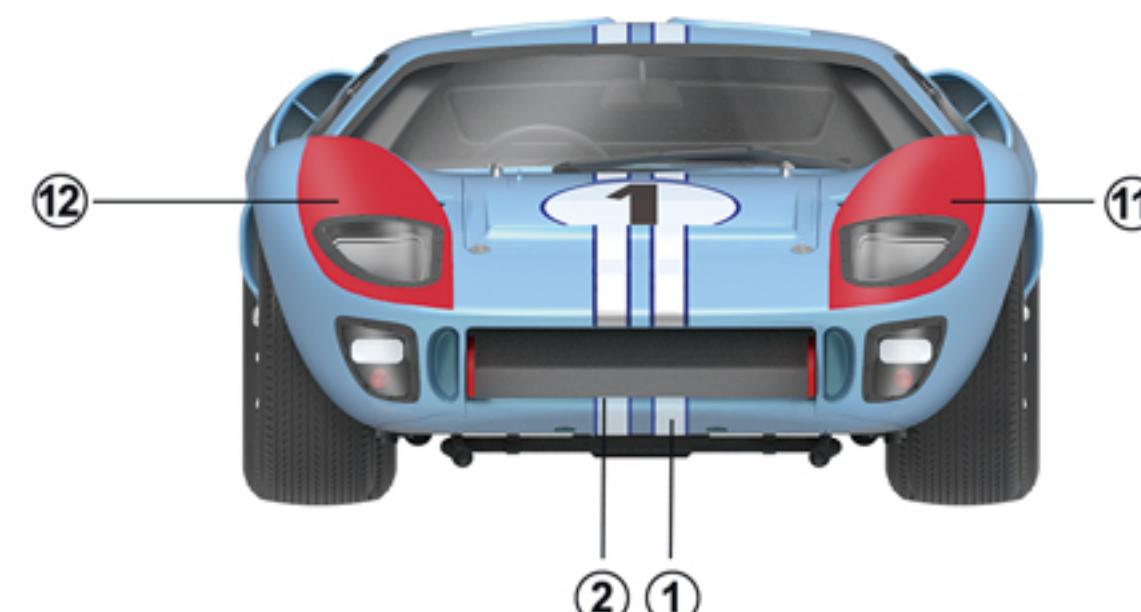
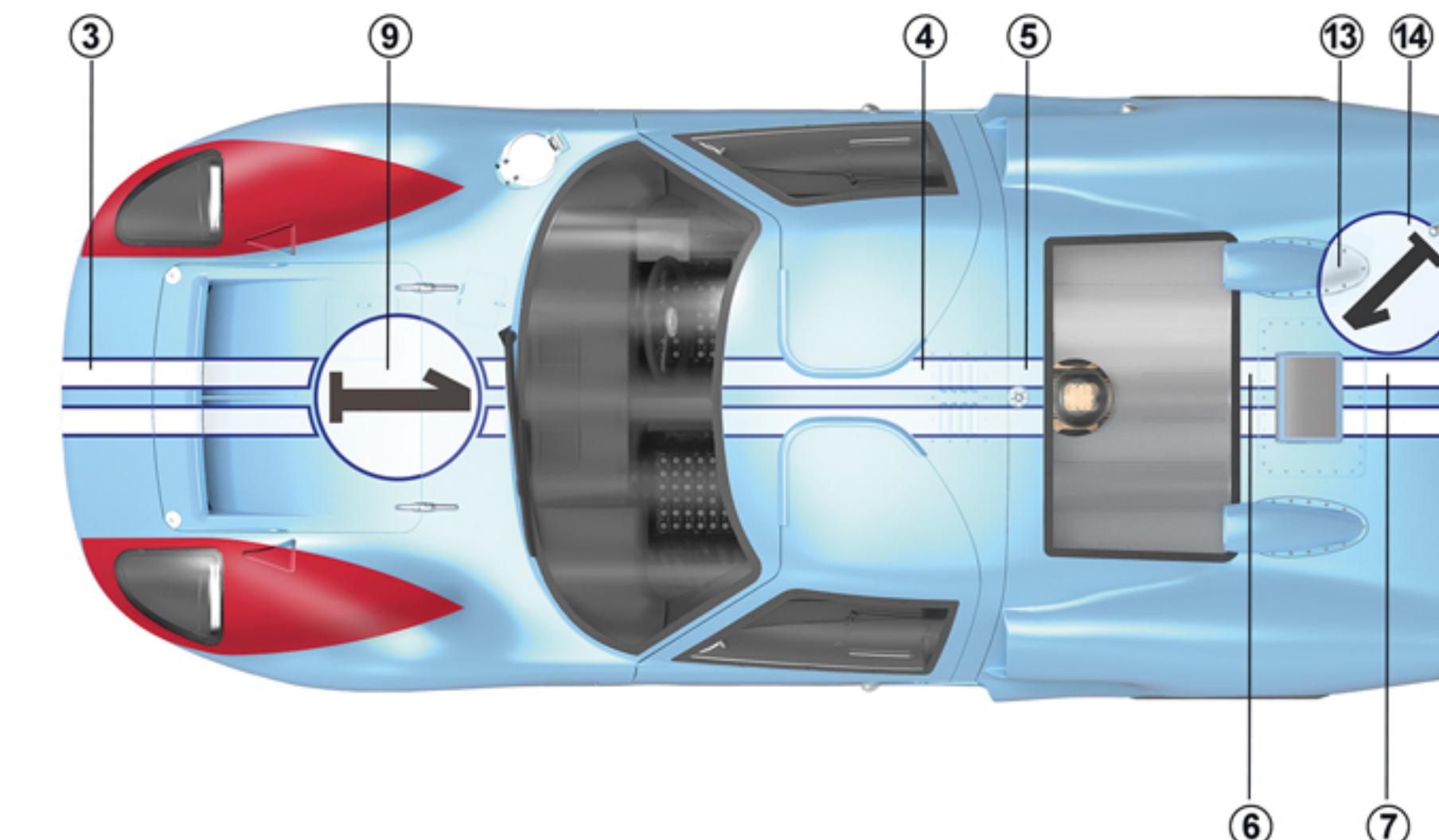
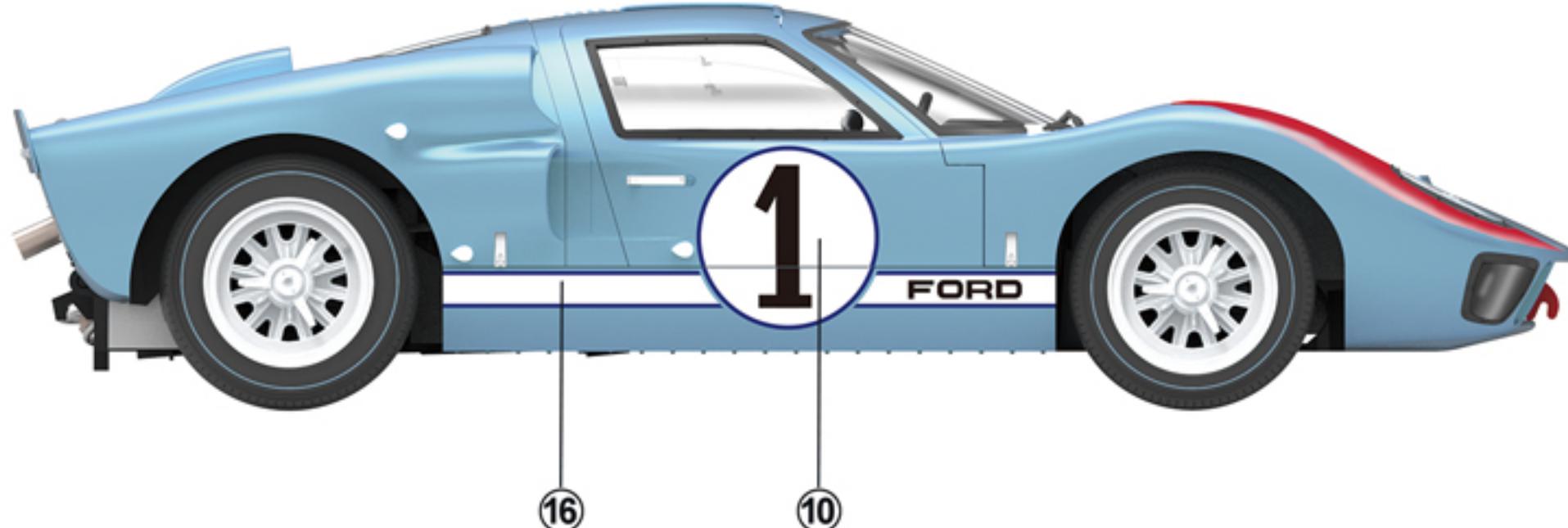
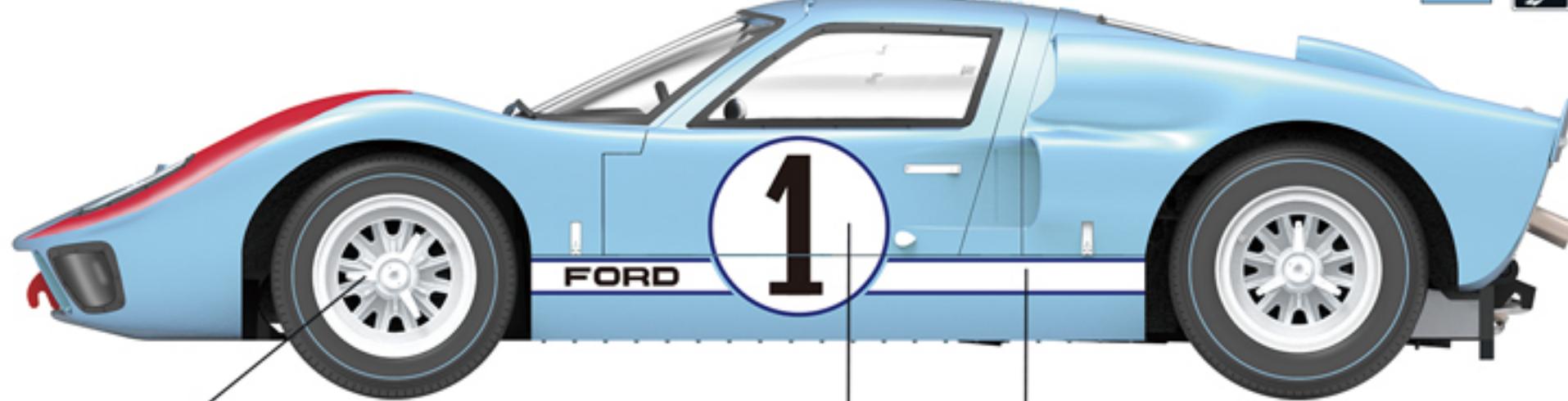
涂装指示  
Painting  
塗装指示  
Окраска

## A 法国勒芒24小时耐力赛亚军车 1966

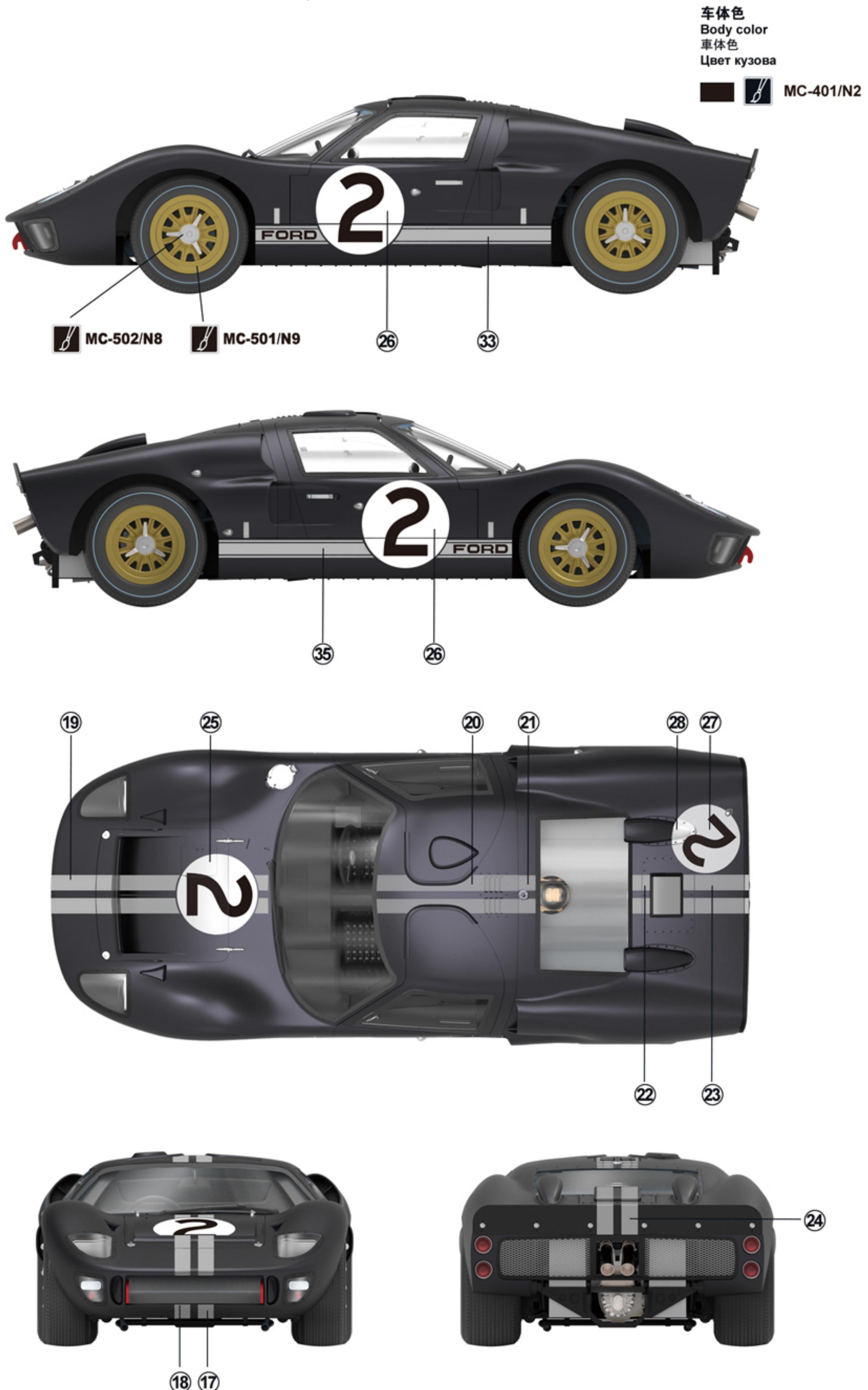
2nd place, 24 Hours of Le Mans, France, 1966

フランス、ル・マン24時間レース、準決勝車、1966

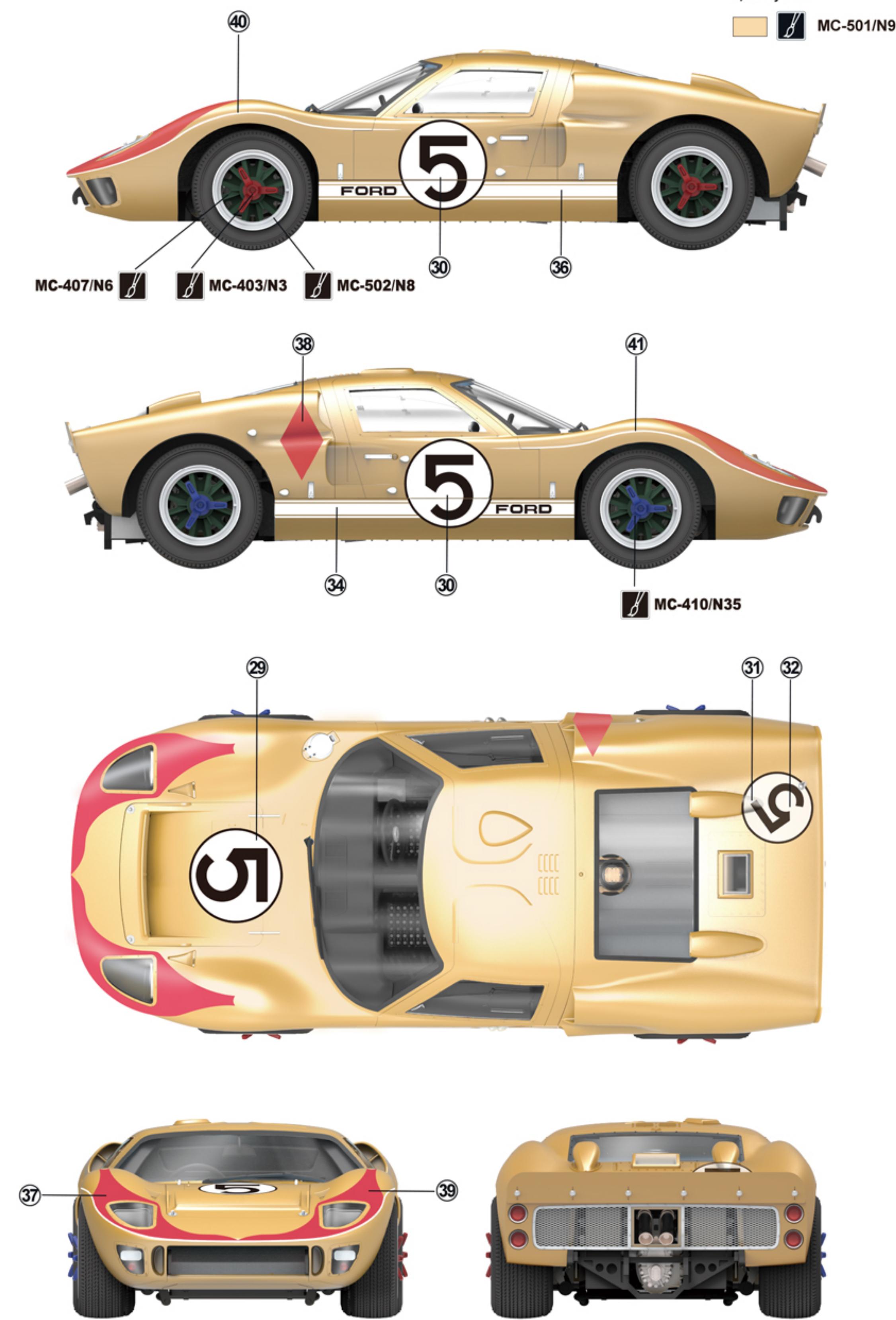
Машина второго победителя на гонке «24 часа Ле-Мана», Франция, 1966 г.

车体色  
Body color  
車体色  
Цвет кузоваMC-402/N1  
+  
MC-405/N25

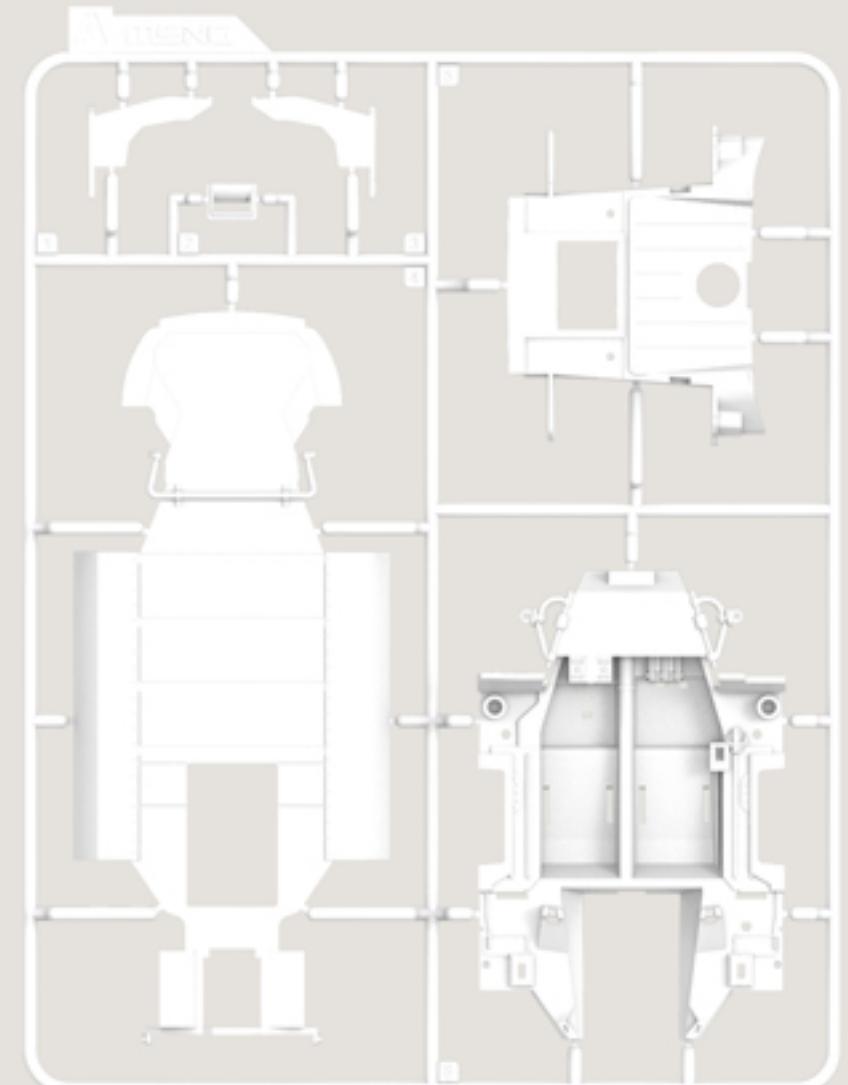
**B 法国勒芒24小时耐力赛冠军车 1966**  
Champion, 24 Hours of Le Mans, France, 1966  
フランス、ル・マン24時間レース、決勝戦車、1966  
Машина чемпиона на гонке «24 часа Ле-Мана», Франция, 1966 г.



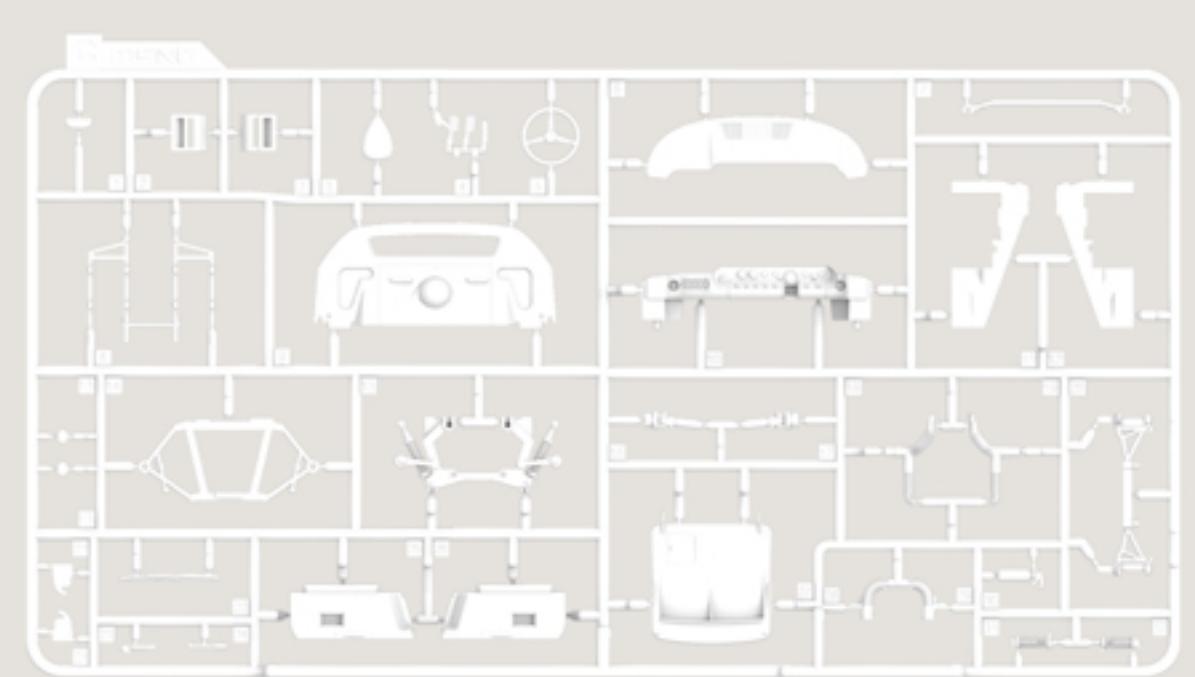
**C 法国勒芒24小时耐力赛季军车 1966**  
3rd place, 24 Hours of Le Mans, France, 1966  
フランス、ル・マン24時間レース、準々決勝戦車、1966  
Машина третьего победителя на гонке «24 часа Ле-Мана», Франция, 1966 г.



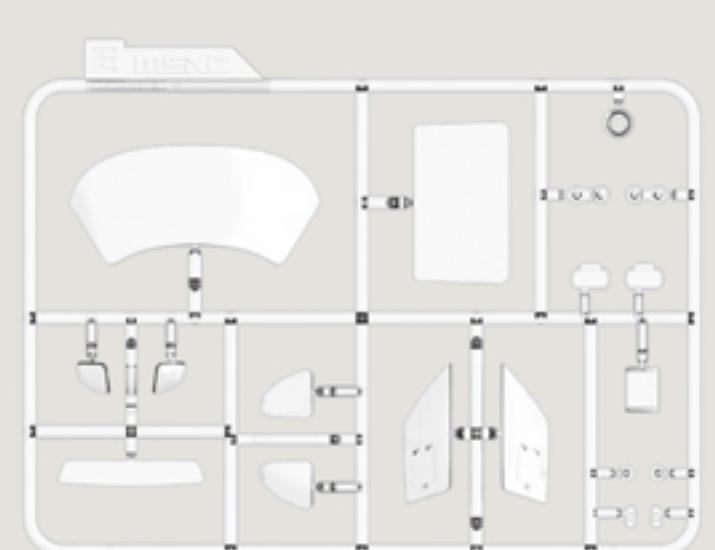
A Parts



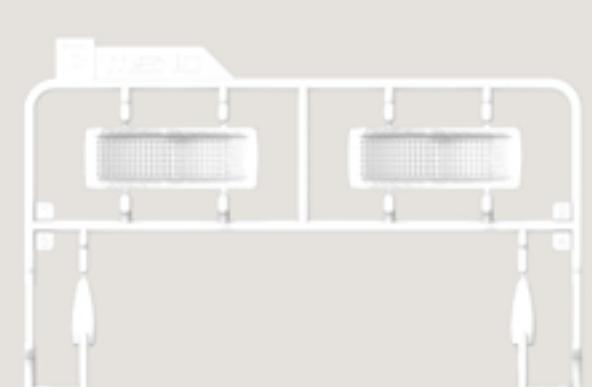
C Parts



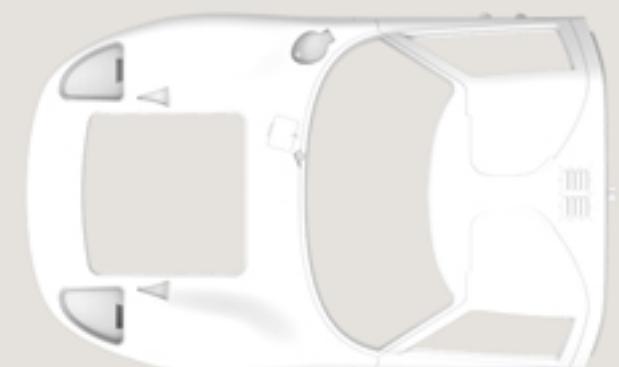
E Parts



B Parts



车壳  
Bodywork  
ボディシェル  
Кузов



发动机舱盖  
Engine hood  
エンジンルームカバー  
Крышка двигателя



前轮胎 x2  
Front wheel  
フロントタイヤ  
Передняя шина



后轮胎 x2  
Rear wheel  
リアタイヤ  
Задняя шина



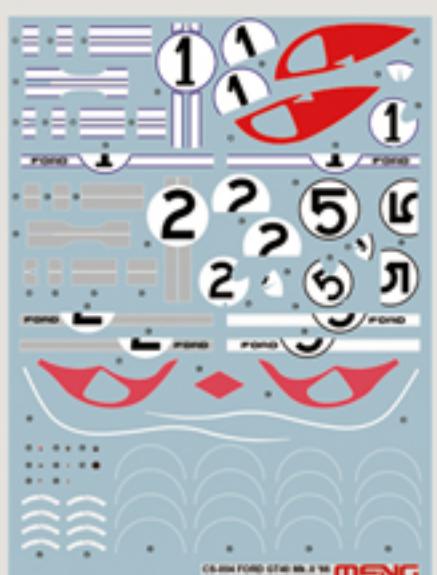
胶套  
Poly cap  
ポリキャップ  
Эластичная втулка



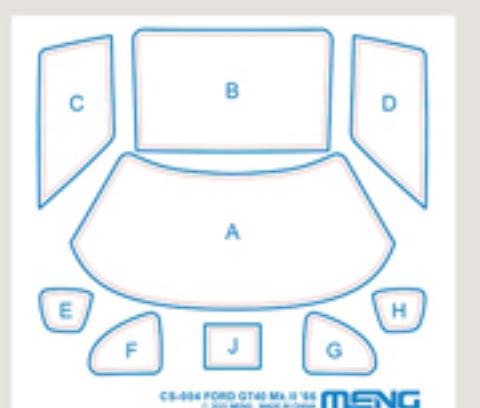
安全带  
Safety belt  
シートベルト  
Привязной ремень



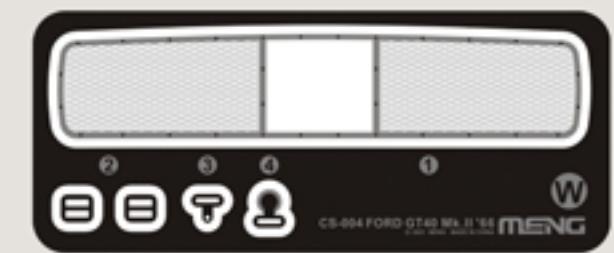
水贴  
Decal  
スライドマーク  
Декаль



遮盖贴纸  
Window painting mask  
マスキング  
Маска для стекла



W Parts



CS-014 FORD GT40 Mk II '66 MENG

